



charnwood
BAY
5/5GT/VL

Instructions d'utilisation et d'installation

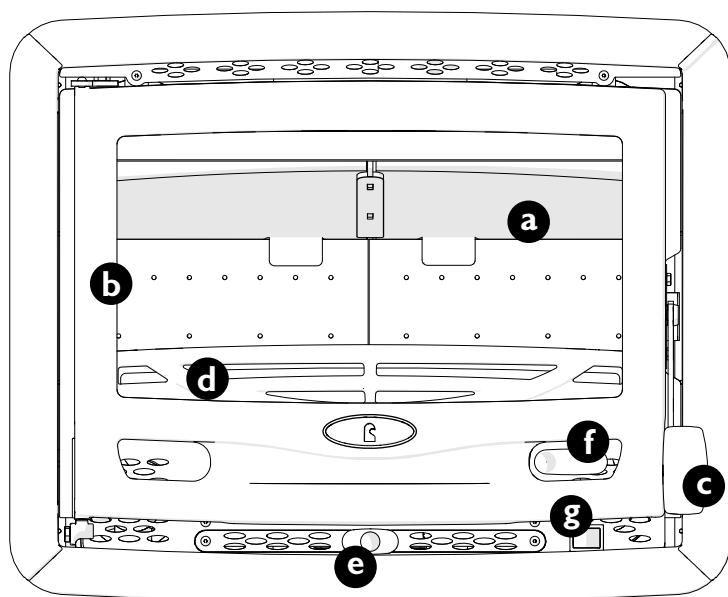
TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

| | |
|---|-----|
| Guide pratique | 4 |
| Combustible | 5 |
| Fonctionnement de la porte | 5 |
| Fonctionnement du ventilateur | 5 |
| Evacuation des cendres | 6 |
| Grille de décendrage | 6 |
| Contrôle du feu | 6 |
| Allumage | 7 |
| Rechargement | 8 |
| Vider le cendrier | 8 |
| Combustion lente | 8 |
| Entretien et maintenance | 8-9 |
| Nettoyage du déflecteur et passage de fumée | 9 |
| Ramonage de la cheminée | 9 |
| Détecteur de monoxyde de carbone (CO) | 9 |
| Anomalies ou pannes | 10 |
| Si vous avez besoin de conseils supplémentaires | 10 |

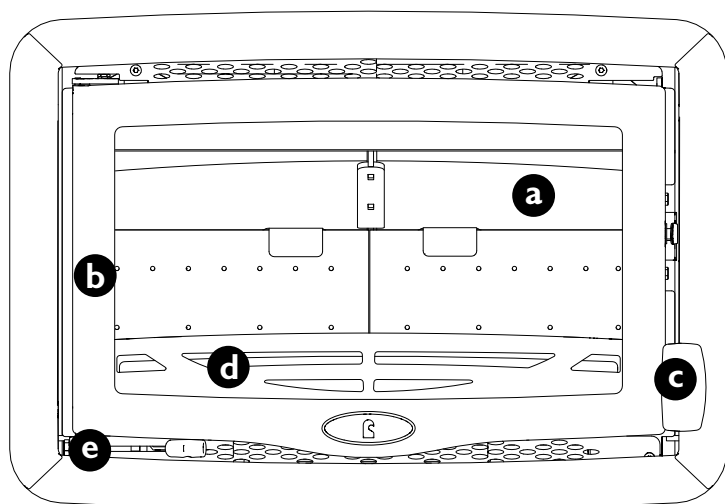
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

| | |
|--|-------|
| Déballage de l'insert | 11 |
| Précautions de santé et de sécurité | 11 |
| Alimentation en air | 11 |
| Détecteurs de monoxyde de carbone (CO) | 11 |
| Spécifications | 11 |
| Cheminée | 11-12 |
| Emplacement de l'insert | 12 |
| Préparation de la cheminée | 13 |
| Installation | 14-16 |
| Installation du ventilateur | 17 |
| Assemblage de la plinthe décorative | 18 |
| Contrôle avant allumage | 18 |
| Mise en service | 18 |
| Dimensions du Bay 5 | 19 |
| Dimensions du Bay VL | 20 |
| Dimensions du Bay 5GT | 21 |
| Liste des pièces détachées du Bay 5 | 22 |
| Liste des pièces détachées du Bay VL | 23 |
| Liste des pièces détachées du Bay 5GT | 24 |
| Certificat de conformité | 25 |



Bay 5GT

- a Déflecteur**
Optimise l'efficacité de l'insert en ralentissant le flux de fumées. Pour le retirer voir page 9
- b Porte**
Fermez la porte lorsque l'insert est en fonctionnement
- c Poignée de porte**
Remontez la poignée pour ouvrir
- d Pare-bûche**
Évite que le bois se déverse
- e Contrôle d'air**
Actionner comme indiqué ci-dessous pour augmenter la puissance. Voir page 5 pour plus de détails
- f Poignée de décrochage (Bay5GT seulement)**
Tirez la poignée en avant et en arrière pour décrocher. Se référer à la page 6 pour plus de détails
- g Interrupteur de la ventilation (Bay5GT seulement)**
La ventilation se met en route automatiquement. Se référer page 6 pour plus de détails

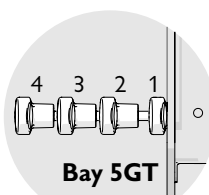


Bay 5

Combustible utilisable dans votre insert Charnwood :
Cet insert est conçu pour brûler uniquement du bois.

⌀5

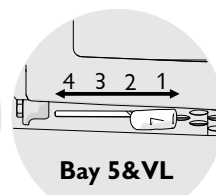
Combustibles non adaptés:
Charbon non fumigène
Coke de pétrole
Combustible liquide
Déchets ménagers
Charbon
Bois humide ou vert



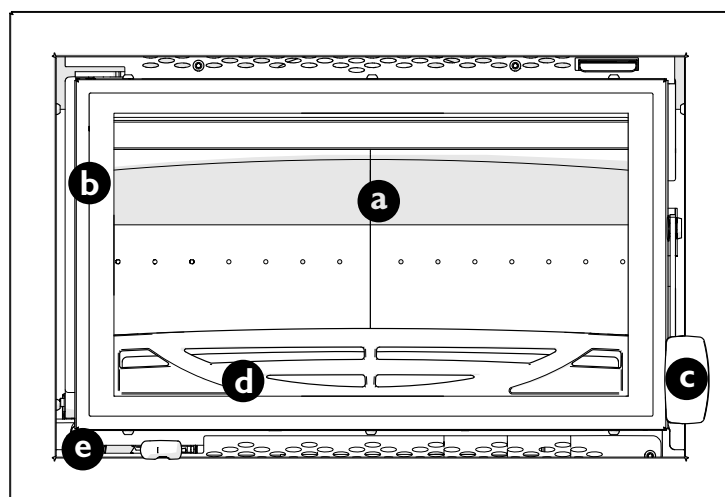
Bay 5GT

Contrôle d'air

1. Sommeil
2. Puissance moyenne
3. Puissance élevée
4. Booster



Bay 5&VL



Bay VL

RÉVISION ET ENTRETIEN

- Glass** *Essuyez avec un chiffon sec. Les tâches tenaces peuvent être éliminées avec un produit exclusif de nettoyage pour poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique.*
- Cadre émaillé (Bay VL)** *Pour nettoyer la surface émaillée du cadre, simplement essuyer avec un chiffon humide ou une brosse douce. Les éponges abrasives et les nettoyeurs abrasifs ne doivent pas être utilisés car ils peuvent endommager la finition.*
- Déflecteur** *Le cendrier est enlevé en utilisant l'outil fourni. Videz le cendrier avant que les cendres rentrent en contact avec la grille.*
- Cendrier (Bay 5GT)** *Le cendrier est enlevé en utilisant l'outil fourni. Videz le cendrier avant que les cendres rentrent en contact avec la grille.*
- Cheminée** *Ramenez la cheminée deux fois par an. La cheminée peut être ramonée à travers l'insert.*
- Révision** *L'insert doit être révisé par un professionnel au moins une fois par an.*

Félicitations d'avoir choisi un insert Charnwood. Il est très important que vous lisiez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre insert.

Avant de procéder à l'allumage de l'insert, vérifiez auprès de l'installateur que la mise en place de l'appareil a été réalisée conformément aux conseils d'installation décrits dans le manuel d'instructions, que le conduit de la cheminée a été ramoné, en bon état et que rien ne l'obstrue. L'insert ne doit pas être raccordé à un conduit servant à d'autres poêles, inserts, chaudières, cheminées ou appareils (système à conduit partagé).

N'oubliez pas que l'insert peut être très chaud et qu'il est fabriqué en matériau dur. Vérifiez votre propre équilibre avant d'intervenir sur l'insert et le feu.

N'utilisez pas d'aérosol en spray sur ou à côté de l'insert quand il est allumé. Il y a un risque d'explosion ou d'allumage soudain du spray.

Lorsque l'insert est utilisé en présence d'enfants, de personnes infirmes et/ou âgées, une barrière de sécurité adaptée doit être installée pour prévenir tout contact avec le poêle.

Cet insert peut fonctionner de façon intermittente.

COMBUSTIBLE

Cet insert a été conçu pour brûler du bois. Cet appareil ne doit brûler que du bois bien sec. En effet, le bois vert ou humide crée des dépôts de goudron importants dans l'insert, sur la vitre et dans la cheminée. Pour les mêmes raisons, les bois durs (frêne, hêtre et chêne) sont préférables aux bois tendres (par exemple sapin et épicéa). L'utilisation de bois vert réduit aussi considérablement le rendement. Le bois doit être coupé, fendu puis séché dans un lieu sec et bien ventilé pendant un an minimum, et préférentiellement deux ans avant d'être utilisé. Les dimensions des bûches doivent être au maximum de 480mm de long et 75mm de diamètre.

LE COKE DE PÉTROLE NE CONVIENT PAS À CET APPAREIL. SON UTILISATION ANNULE LA GARANTIE.

Cet insert n'est pas conçu pour brûler des déchets ménagers. Prenez contact avec Charnwood, pour des conseils sur d'autres combustibles.

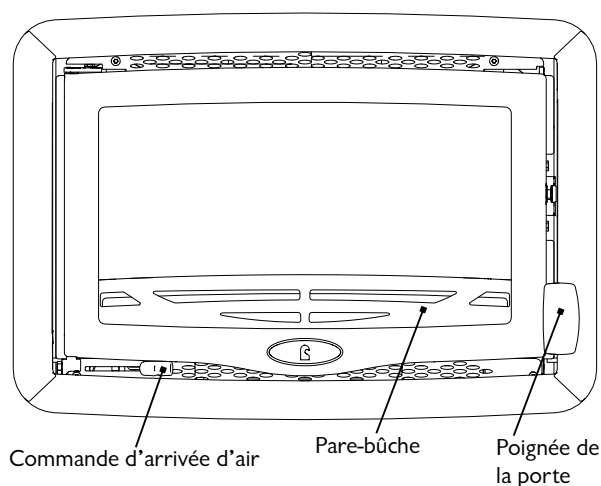
FONCTIONNEMENT DE LA PORTE

La poignée de porte a été conçue de manière à pouvoir être touchée et manœuvrée à mains nues lors du fonctionnement normal de l'insert. Cependant, si vous devez ouvrir la porte quand la combustion est au maximum, il est conseillé d'utiliser également un chiffon ou un gant.

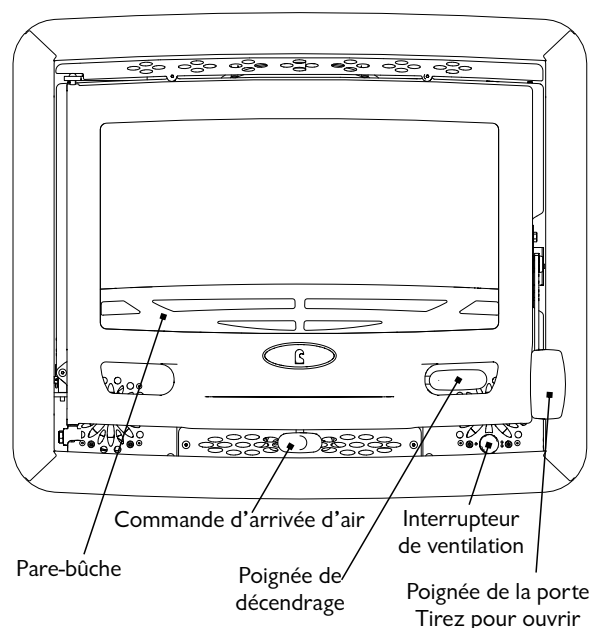
Prenez soin de ne pas toucher la porte car elle peut être chaude durant la combustion. Tirez la poignée de la porte pour l'ouvrir, et poussez la pour la fermer. L'insert fonctionne normalement avec la porte fermée.

Fig. 1 Commandes de l'insert

BAY 5 et BAY VL



BAY 5GT



FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

Le Bay 5GT est équipé d'un ventilateur convectif pour assurer une distribution efficace de l'air à la pièce. L'interrupteur de la ventilation est couplé avec un sonde thermique. Ceci signifie que le ventilateur ne fonctionne pas tant que l'insert n'est pas chaud et s'arrête de fonctionner quand l'insert se refroidit. Pour arrêter ou mettre en fonctionnement le ventilateur, utilisez l'interrupteur principal installé au mur. Le ventilateur peut être arrêté ou augmenté en vitesse, en utilisant l'interrupteur au bas de l'insert.

ÉVACUATION DES CENDRES

Pour une combustion du bois optimale, il est important de laisser une couche de cendres d'environ 1 cm au fond de l'insert. Si la couche de cendres devient trop épaisse, l'appareil doit être décendré soit à l'aide de la poignée de décendrage (Bay 5GT) ou le haut de la couche de cendre doit être enlevée en utilisant une pelle et une balayette (Bay 5 et Bay VL).

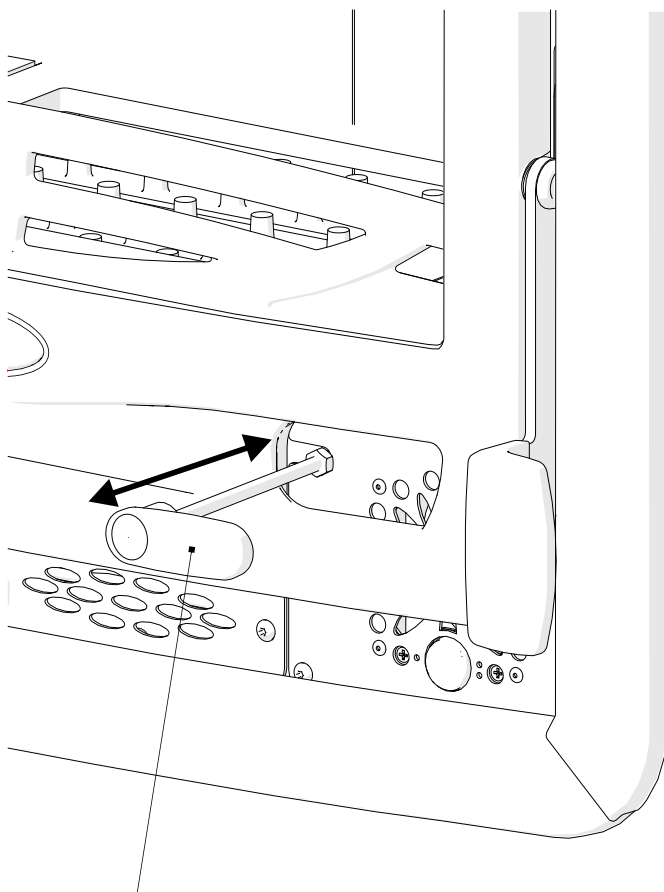
Pour des informations sur comment et quand vider le cendrier (Bay 5GT), voir page 8.

GRILLE DE DECENDRAGE

Le Charnwood Bay 5GT est équipé d'une grille de décendrage pour faciliter la combustion du bois et l'évacuation de la cendre. Les barres de la grille peuvent tourner en position verticale pour évacuer la couche excessive de cendres.

Pour décendrer l'appareil, tirez et poussez la poignée de décendrage rapidement plusieurs fois (voir Fig.2). Pour une combustion efficace du bois, il faut laisser une couche de cendre se former. Le décendrage

Fig. 2 Décendrage



Bougez la poignée en avant et en arrière pour décendrer

ne doit être effectué qu'une ou deux fois par semaine.

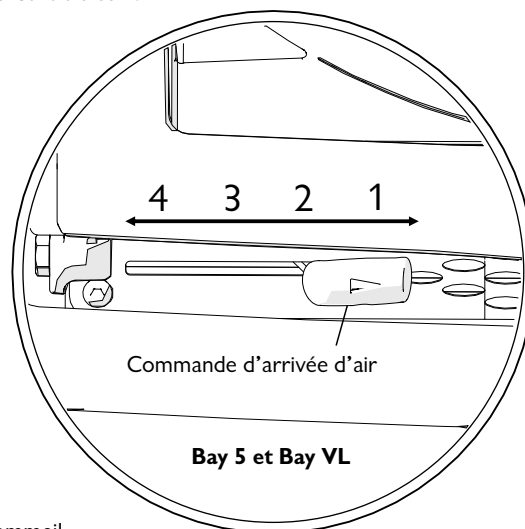
CONTRÔLE DU FEU

Le taux de combustion et donc le rendement est contrôlé par la commande d'arrivée d'air (voir Fig.3).

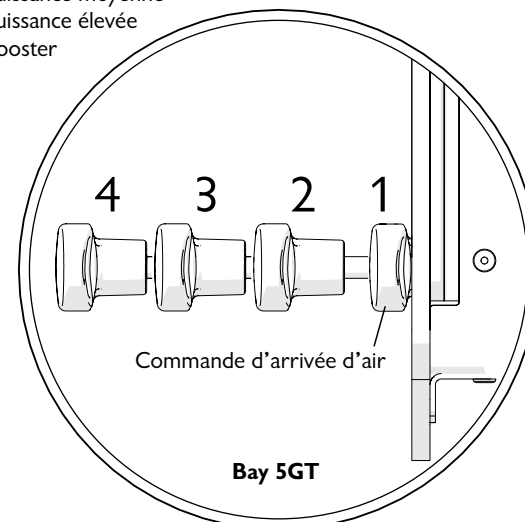
Ouvrir la commande d'arrivée d'air à fond lors de l'allumage ou lorsqu'une combustion rapide est souhaitée. La commande ne doit pas être laissée ouverte pendant de longues périodes car cela entraîne une sur-combustion ou la production excessive de fumée. Pour une combustion vive, déplacez la commande sur la position « Puissance élevée » ou pour une combustion lente sur la position « Sommeil ».

Quand le feu brûle normalement, le contrôle de l'air donne suffisamment d'air de balayage pour garder la vitre propre. Cependant, il n'est pas toujours possible de garder la vitre propre quand la commande d'arrivée d'air est en position « Sommeil ».

Fig. 3 Contrôle de l'air



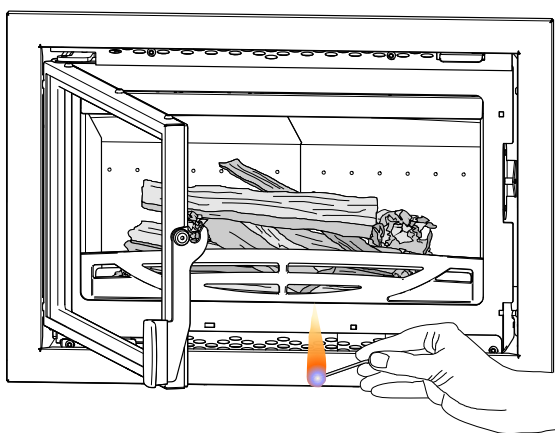
1. Sommeil
2. Puissance moyenne
3. Puissance élevée
4. Booster



ALLUMAGE

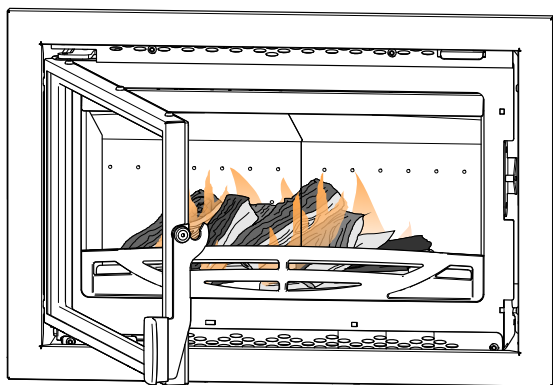
Lors du premier allumage l'insert peut émettre de la fumée et une odeur de peinture à la silicone. En effet, cette peinture dont est enduit le foyer réagit à la chaleur. Ceci est normal et cessera assez rapidement, mais nous vous conseillons de bien ventiler la pièce durant ce laps de temps. Au départ, commencez par un petit feu et laissez le brûler lentement pendant 2 heures pour éliminer toute l'humidité résiduelle de la cheminée.

Fig. 4 Allumage initial



Allumez l'insert à l'aide de petit bois sec et du papier ou d'allume-feux. Placez le papier ou les allume-feux, puis le petit bois dans le foyer, en les recouvrant de quelques bûches sèches. Ouvrir à fond la commande d'arrivée d'air (voir Fig.3). Allumez le papier ou les allume-feux. La porte peut être laissée entrebâillée pendant quelques minutes pour faciliter la combustion et chauffer le foyer plus rapidement.

Fig. 5 Formation de feu



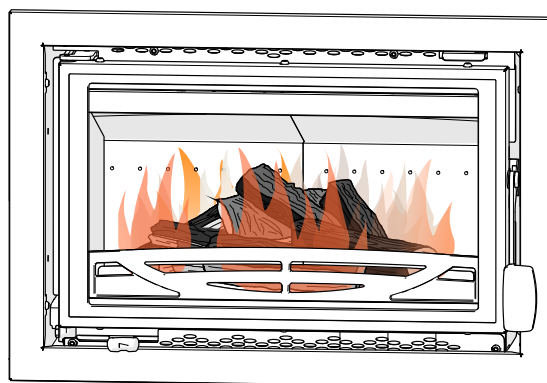
Une fois le petit bois bien allumé, ajoutez quelques petites bûches fermez la porte, mais laissez la commande d'arrivée d'air ouverte à fond.

Fig. 6 Ajout de bûches plus grosses



Quand les flammes sont bien établies autour des petites bûches, chargez l'insert avec des bûches plus grosses. Fermez la porte. A cette étape, maintenez toujours la commande d'arrivée d'air ouverte à fond.

Fig. 7 Feu bien établi



Quand de longues flammes apparaissent au niveau du feu, déplacez la commande d'arrivée d'air en position « Puissance élevée ». Une fois que le feu est bien établi – chaque bûche est allumée sur le dessus - la commande d'arrivée d'air peut être encore réduite selon le type de feu souhaité. Si lors de l'utilisation de l'insert, le feu commence à baisser, ou la vitre commence à noircir, une position plus élevée de la commande d'arrivée d'air est requise. Il faut donc alors tirer la commande d'arrivée d'air pour rétablir une combustion suffisante.

Une fois que l'insert est à température, le système de balayage des vitres se mettra à fonctionner. Il faut donc laisser l'insert monter en température avant d'ajuster la commande d'arrivée d'air. Lors de la phase d'allumage, ne laissez pas l'insert sans surveillance. Ne laissez pas la porte de l'insert ouverte, excepté dans les cas expliqués ci-dessus, pour éviter des dégagements excessifs de fumées.

Quand l'insert est rallumé, laissez la cendre sur la base. Si la couche est trop épaisse, une partie peut être retirée.

RECHARGEMENT

Gardez le foyer bien rempli, mais le combustible ne doit pas se déverser au-dessus du support de retenue de combustible. Les bûches doivent être réparties régulièrement dans le foyer pour donner des flammes agréables à l'œil. La commande d'arrivée d'air doit être ouverte à fond après le rechargement jusqu'à ce que les flammes soient établies. Si à ce stade le feu meurt, la porte doit être entrebâillée jusqu'à ce que le feu reparte. Il est mieux d'effectuer un rechargement avec un lit de cendre chaud. Si le feu a commencé à mourir avant le rechargement, alors du petit bois doit être ajouté, la commande d'arrivée d'air doit être ouverte à fond et la porte entrebâillée pour rétablir le feu avant d'ajouter des bûches plus larges (voir la taille des bûches préconisée dans les spécifications). Cela évitera la production excessive de fumée.

Prenez des précautions particulières pour éviter des projections de bois au dessus de la barre de retenue de combustible avant, lors de sa combustion. Le bois ne doit pas être rechargé plus haut que les trous d'arrivée d'air présents dans les briques à l'arrière du foyer. Ces projections de bois peuvent endommager la vitre quand la porte est fermée ou la noircir, et produire des fumées. Il ne faut pas que la hauteur de chargement soit trop importante pour éviter que le bois ne tombe lorsque vous ouvrez la porte du poêle. Dans les endroits où la les émissions de fumée sont limitées, ne remplissez pas le poêle au-dessus du niveau des barres du foyer car un chargement trop important peut entraîner la production de fumée. Les combustibles liquides ne doivent pas être utilisés dans ce poêle.

VIDER LE CENDRIER

Le cendrier (Bay 5GT) doit être vidé régulièrement avant qu'il ne devienne trop plein. NE LAISSEZ JAMAIS S'ACCUMULER LA CENDRE DANS LE CENDRIER A UN NIVEAU TEL QU'ELLE SE TROUVE EN CONTACT AVEC LE DESSOUS DE LA GRILLE CAR CELA ENDOMMAGERAIT SERIEUSEMENT LES BARRES DE LA GRILLE. Le cendrier est manipulé en utilisant l'outil fourni. Vérifiez que la cendre est refroidie avant de la vider dans des sacs ou poubelles plastiques.

Pour faciliter l'élimination des cendres, un conteneur spécial pour les cendres est disponible. Il peut être acheté chez votre détaillant Charnwood.

COMBUSTION LENTE

Pour obtenir une combustion lente, la porte du foyer doit être fermée. Si vous n'êtes pas dans une zone réglementée pour les émissions de fumée, chargez des grosses bûches dans le feu et laissez

les brûler pendant une demi-heure avant de fermer la commande d'arrivée d'air (cela permettra de réduire les dépôts de goudron dans la cheminée). Plusieurs essais peuvent être nécessaires pour trouver le réglage le plus approprié pour le type de fuel utilisé et le tirage de la cheminée.

Pour raviver le feu, videz le cendrier, criblez le feu et ouvrez la commande d'arrivée d'air au maximum. Quand le feu brûle bien, chargez plus de combustible lorsque cela est nécessaire et ajustez la commande d'arrivée d'air en position désirée.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyage

Le Bay 5 et Bay 5GT ont une peinture de finition prévue pour résister aux hautes températures atteintes dans des conditions normales d'utilisation. Le Bay VL a une finition en peinture émaillée. Ces surfaces peuvent être nettoyées avec un chiffon humide non pelucheux quand l'insert est froid. Il ne faut pas utiliser d'éponges ou de détergents abrasifs car ils peuvent endommager la finition émaillée. S'il devient nécessaire de repeindre le Bay 5 ou 5GT, vous devez utiliser des peintures spéciales hautes températures disponibles auprès de votre détaillant Charnwood.

Nettoyage de la vitre

La vitre de la porte est une vitre vitrocéramique spéciale qui résiste aux hautes températures. La plupart des dépôts peuvent être éliminés en les brûlant simplement par un feu intense pendant quelques minutes. S'il est nécessaire de nettoyer la porte, avant le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la refroidir. Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon humide avant de l'essuyer avec un chiffon sec. Toutes les tâches tenaces sur la vitre peuvent être éliminées avec un produit exclusif de nettoyage pour poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique.

N'utilisez pas de produits ou d'éponges abrasifs qui pourraient rayer la surface, affaiblir la vitre et causer une défaillance prématurée. Les nettoyants aérosols ne doivent pas être utilisés près de l'appareil s'il est en fonctionnement.

Quand l'appareil n'est pas utilisé

Si l'insert est éteint durant une longue période (en été par exemple), la commande d'arrivée d'air doit être laissée complètement ouverte et les portes laissées entre-ouvertes afin d'éviter la condensation et la corrosion.

Il est aussi conseillé de ramoner la cheminée et de nettoyer le foyer. La pulvérisation d'huile légère, par exemple WD40, sur l'intérieur de la porte et du foyer permet également de contribuer à la bonne

conservation des pièces internes.

Après une longue période sans utilisation, la cheminée et les éléments par lesquels s'évacuent la fumée, doivent être nettoyés avant la remise en marche de l'insert.

Joint d'étanchéité de la porte

Il est important que les joints d'étanchéité de la porte soient en bon état pour assurer une combustion optimale. Vérifiez qu'ils ne soient pas usés ou effilochés et remplacez-les si nécessaire.

Révision

Il est recommandé qu'une personne compétente fasse une révision de l'insert une fois par an afin de le maintenir dans un état de marche optimal. Après un nettoyage soigné du foyer, vérifiez que toutes les parties internes sont en bon état de marche, remplacez les éléments présentant des signes d'usure.

Vérifiez que les joints de la porte sont en bon état et que celle-ci ferme correctement. Un guide pour la révision est disponible sur simple demande. Les réparations ou les modifications ne doivent être réalisées que par le constructeur ou ses agents agréés. N'utilisez que des pièces de rechange Charnwood d'origine.

NETTOYAGE DU DÉFLECTEUR ET DU PASSAGE DE FUMÉE

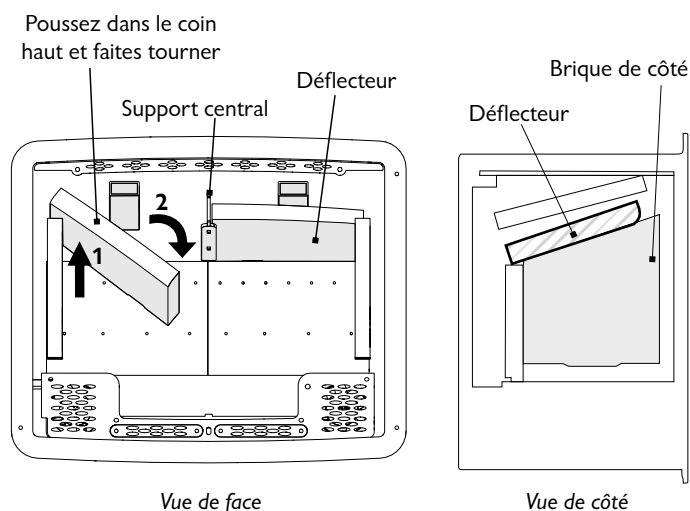
Il est important que le déflecteur et tous les passages de fumée restent propres pour éviter une production potentiellement dangereuse de fumée. Ils doivent être vérifiés en recherchant des traces de suie ou de cendres volantes dans le foyer ou sur la plaque déflecteur et sur les côtés du foyer. Si des dépôts de suie, de cendres volantes ou de crésote semblent s'accumuler, laissez le feu s'éteindre, pour nettoyer le déflecteur et le passage de fumée. Ceux-ci doivent être nettoyés au moins mensuellement et plus fréquemment si nécessaire.

Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est froid. Portez des gants adaptés afin d'éviter les irritations dues aux dépôts de suie.

Le déflecteur est composé de 2 panneaux de briques réfractaires qui s'appuient sur un support central et les 2 côtés des briques réfractaires du poêle. Pour abaisser le déflecteur, poussez la brique vers le haut en direction du coin haut de l'insert et la rabaissez en diagonale (voir Fig.8). Tous les dépôts de suie doivent être retirés du déflecteur.

Remettez le déflecteur en position en utilisant la méthode opposée de celle décrite ci-dessus. Assurez vous que le déflecteur est repositionné sur le support central et les côtés de briques de façon stable et sûre.

Fig. 8 Position et abaissement du déflecteur



RAMONAGE DE LA CHEMINÉE

La cheminée doit être ramonée au moins deux fois par an. Il est en général possible d'effectuer le ramonage en passant par l'intérieur de l'insert. Si l'insert est installé en remplacement d'un foyer ouvert, la cheminée doit être ramonée un mois après l'installation de l'insert pour enlever toutes les suies engendrées par la différence de combustion entre un foyer ouvert et un insert.

Retirez d'abord la plaque de retenue du combustible et le déflecteur. Puis ramenez la cheminée en vous assurant que la suie est bien retirée de toutes les surfaces horizontales après l'opération.

Dans le cas où il n'est pas possible de ramoner par l'intérieur de l'appareil, l'installateur doit avoir prévu une alternative, comme par exemple une trappe de ramonage. Après le ramonage de la cheminée, le tuyau de sortie de l'insert et le conduit reliant l'insert à la cheminée doivent être nettoyés avec une brosse pour conduit.

Après avoir ôté toute la suie à l'intérieur de l'insert, remettre le déflecteur (voir Fig. 8.) et la plaque de retenue du combustible.

Différents types de brosse sont disponibles pour s'adapter aux divers types de tuyaux d'évacuation. Pour les cheminées standard en briques, il est recommandé d'utiliser une brosse de ramonage métallique au centre, munie d'une roue de guidage. Pour les cheminées isolées préfabriquées, il est préférable de consulter les instructions du constructeur.

DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE

Votre installateur devrait avoir installé une alarme CO dans la même pièce que l'insert. Si cette alarme se déclenche, suivez les mêmes instructions que dans le cas d'une émission de fumée. Ces instructions sont données ci-après dans la rubrique « Emission de fumée, ATTENTION ».

LE FEU NE PREND PAS

Vérifiez:

- a) Que l'arrivée d'air de l'insert n'est pas obstruée,
- b) Que les cheminées et les passages de fumées sont dégagés,
- c) Que vous utilisez un combustible adapté,
- d) Qu'il y a une alimentation en air adéquate dans la pièce,
- e) Qu'un ventilateur d'extraction n'est pas installé dans la même pièce que l'insert,
- f) Qu'il y a un tirage suffisant dans la cheminée. Une fois que la cheminée est chaude, le tirage doit atteindre une valeur minimum de 1.3mm d hauteur d'eau (12.5Pa).

NOIRCISSEMENT DE LA VITRE

La différence de tirage de chaque cheminée a pour conséquence que pour chaque installation, les réglages d'arrivée d'air seront différents. Conserver la vitre propre requiert quelque peu d'expérience dans le fonctionnement de l'insert, cependant la prise en compte des quelques conseils suivants pourront vous aider à conserver votre vitre propre dans la plupart des cas :

- a) L'utilisation de bois humides ou de bûches dépassant en avant, entraîne un noircissement de la vitre.
- b) Le système de balayage d'air est fondé sur un approvisionnement en air chaud ce qui permet de conserver la vitre propre. Pour cette raison quand vous allumez l'insert, le feu doit avoir pris correctement avant que vous ne diminuez la commande d'arrivée d'air. Ceci s'applique également lors du rechargement en combustible.
- c) Lors du rechargement, placez le combustible le plus possible à l'arrière du foyer et ne pas remplir excessivement le foyer.
- d) Ne fermez pas complètement la commande d'arrivée d'air. Notez qu'il est toujours plus difficile de maintenir la vitre propre lorsque le poêle fonctionne au ralenti sur une longue période.

Si la vitre se noircit toujours, vérifiez que tous les raccords des tuyaux d'évacuation et les caches trous sont bien étanches. Il est également important que le tirage de la cheminée soit suffisant. Lorsque la cheminée est chaude, la mesure du tirage doit atteindre au minimum 1.3mm d hauteur d'eau (12.5 Pa). La vitre peut se noircir en dessous du niveau de la plaque de retenue de combustible, cela ne cache pas la vue sur le feu et n'affecte pas la performance de l'insert.

COMBUSTION VIVE INCONTRÔLABLE

Vérifiez:

- a) Que la porte est parfaitement fermée.
- b) Que la commande d'arrivée d'air est complètement fermée.
- c) Que le combustible utilisé est approprié.
- d) Que les joints d'étanchéité de la porte et du système de ventilation directionnelle soient intacts

ÉMISSION DE FUMÉE

Attention: correctement installé et utilisé, cet appareil ne doit pas émettre de fumée. Seulement lors de l'évacuation des cendres ou du rechargement en combustible, des fumées occasionnelles peuvent apparaître. Une émission de fumée persistante est potentiellement dangereuse et ne doit pas être tolérée.

Si les émissions de fumée persistent, vous devez appliquer immédiatement les mesures suivantes:

- a) Ouvrez les portes et les fenêtres pour ventiler la pièce.
 - b) Laissez le feu s'éteindre et enlevez avec précaution tout le combustible de l'appareil.
 - c) Vérifiez si les passages d'évacuation de la fumée ou la cheminée sont obstrués et nettoyez-les si nécessaire.
 - d) Ne rallumez pas votre appareil tant que l'origine de la fumée n'a pas été identifiée et faites appel à un professionnel, si nécessaire.
- La cause la plus courante de l'émission de fumée est une obstruction du passage de la fumée ou de la cheminée. Pour votre sécurité, conservez toujours ces éléments propres.

FEUX DE CHEMINÉE

Si la cheminée est régulièrement et correctement ramonée, les feux de cheminée devraient être exclus. Cependant, si un feu de cheminée devait survenir, fermez la commande d'arrivée d'air à fond et fermez parfaitement la porte de l'insert. Cela devrait permettre d'éteindre le feu de cheminée, dans ce cas, conservez les commandes fermées jusqu'à extinction complète de l'insert. La cheminée et le passage de fumée doivent alors être nettoyés. Si malgré tout le feu de cheminée ne s'éteuffait pas appelez immédiatement les pompiers. Après un feu de cheminée, celle-ci doit être soigneusement révisée afin de repérer les éventuels dommages. N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un expert.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES

Si vous avez besoin de conseils supplémentaires, votre installateur pourra fournir des réponses à la plupart de vos questions. Votre distributeur local Charnwood possède une grande expérience et peut également vous apporter des conseils utiles. Vous pouvez enfin obtenir de l'aide supplémentaire, auprès du service après-vente Charnwood qui se fera un plaisir de vous conseiller, si nécessaire.

DÉBALLAGE DE L'INSERT

L'insert arrive vissé et sanglé sur la palette. Vous devez avoir des équipements appropriés pour le décharger et le déplacer. Le caisson de convection est d'abord retiré du dessus de l'insert. L'insert est ensuite retiré de la palette en enlevant les boulons en utilisant une clé de 10mm. Les crochets de la palette peuvent être maintenant enlevés et l'insert positionné. La palette peut être découpée et utilisée comme petit bois.

PRECAUTIONS DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ

L'installation de l'insert doit s'effectuer en respectant les réglementations relatives à la santé et sécurité au travail.

Certains types de ciment réfractaire sont caustiques, et ne doivent en aucun cas rentrer en contact avec la peau. En cas de contact, lavez abondamment à l'eau courante.

Si l'installation est susceptible de déplacer des éléments contenant de l'amiante, utilisez les équipements de protection appropriés.

Il ne doit pas y avoir de ventilateur d'extraction dans la même pièce que l'insert sous peine d'un risque de fumée dans la pièce.

Cet insert peut fonctionner de façon intermittente. Ce insert ne convient pas à une utilisation dans un système à conduit partagé.

De plus, l'installation doit se conformer aux exigences des normes EN 15287-1 :2007. Les exigences des autorités locales et les réglementations en matière de construction, notamment celles nationales et européennes, en matière d'installation d'appareil de combustion de combustibles solides, de tuyaux et de cheminées doivent être respectées.

ALIMENTATION EN AIR

Les législations nationales doivent être dans tous les cas respectées pour l'installation des inserts.

Dans le cas de la réglementation française, pour le Bay 5 et 5 GT-Bay VL

- Soit il y a une amenée directe dans la même pièce que l'appareil de section utile d'une valeur minimale de 50cm² ou de valeur de $\frac{1}{4}$ du section du conduit de fumée si la section du conduit de fumée est supérieure à 200cm²
- Soit il y a un branchement direct d'amenée d'air extérieur dans l'appareil avec l'installation du kit d'air externe (disponible chez Charnwood)

Données constructeur (non applicable en France):

Le kit pour l'alimentation en air fourni avec l'insert, permet une

alimentation suffisante en air de combustion dans une maison où la perméabilité à l'air extérieur est supérieure à 5m³/(hm²). Un test d'étanchéité doit être mené lors de la mise en service pour s'assurer que l'alimentation en air est suffisant dans la pièce.

Le kit d'air extérieur doit être installé pour permettre au flux d'air d'alimenter l'insert.

DETECTEUR DE CO

Il est vivement recommandé d'installer un détecteur de monoxyde de carbone dans la même pièce que l'insert. Le guide EN50292-2002 donne les bonnes pratiques pour l'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone. Des conseils pour l'installation d'un détecteur de CO sont donnés également dans les instructions du fabricant. L'installation d'un tel dispositif ne dispense pas de veiller à la bonne installation, et aux bons entretiens et révisions de l'insert et de la cheminée.

SPECIFICATIONS

| | Bay 5 | Bay 5 GT | Bay VL |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Puissance | 5kW | 5.8kw | 5kW |
| Masse | 94.3kg | 105kg | 94.3kg |
| Température des fumées en sortie de l'insert | 279°C | 286°C | 279°C |
| Débit massique des fumées | 4.1g/s | 4.8g/s | 4.1g/s |
| Cycle moyen de rechargement | 0.75hrs | 0.75hrs | 0.75hrs |
| Dimensions maximales des bûches | Longueur 480mm Diamètre 75mm | Longueur 480mm Diamètre 75mm | Longueur 480mm Diamètre 75mm |

Les puissances not été mesurées en utilisant du bois sec et en réalisant des recharges toutes les 45 minutes.

CHEMINÉE

Pour que l'insert fonctionne correctement, la cheminée ne doit pas mesurer moins de 4 mètres de hauteur mesurée verticalement depuis la sortie de l'insert jusqu'au sommet de la cheminée. Les dimensions minimales intérieures ne doivent pas être préférablement inférieures à 175mm de diamètre intérieur ou de côte intérieur pour un carré et NE DOIVENT EN AUCUN CAS ETRE INFERIEURES A 150MM.

Si vous utilisez une cheminée déjà existante, elle doit avoir été ramonée et vérifiée, être en bon état de marche, sans fissure, ni obstruction. La dimension de l'aire de sa section ne doit pas être trop importante. La norme NF DTU 24.2 impose que le conduit de

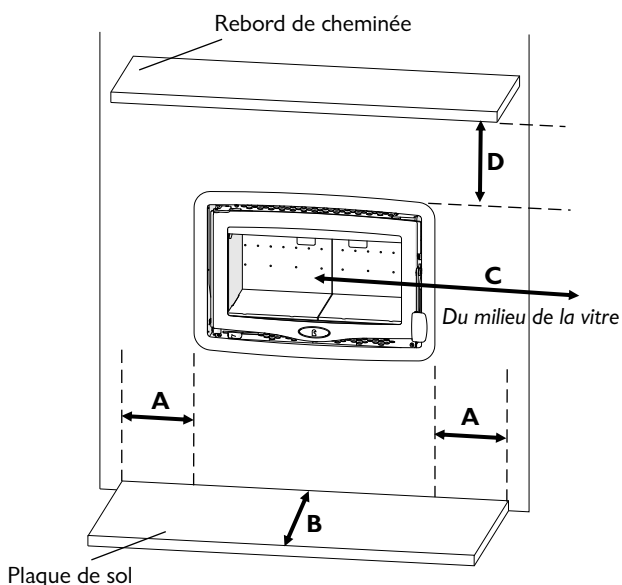
raccordement soit métallique pour les inserts, faites appel aux conseils d'un spécialiste, pour savoir s'il est nécessaire de placer un doublage particulier dans la cheminée.

Si l'insert est installé en remplacement d'un foyer ouvert, la cheminée doit être ramonée un mois après l'installation de l'insert pour enlever toutes les suies engendrées par la différence de combustion entre un foyer ouvert et un insert.

S'il n'existe pas déjà de cheminée, vous pouvez utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur, un conduit en acier inoxydable isolé à double parois répondant à la norme EN15287-1 :2007. Ces cheminées doivent être conçues et posées dans le respect des instructions du constructeur et les réglementations en vigueur notamment les normes NF DTU 24.1 et 24.2.

Un conduit de fumée à simple paroi, est adéquat pour la liaison de l'insert à la cheminée, mais n'est pas adapté pour la cheminée elle-même.

Fig. 9 Distances minimales avec les matériaux combustibles



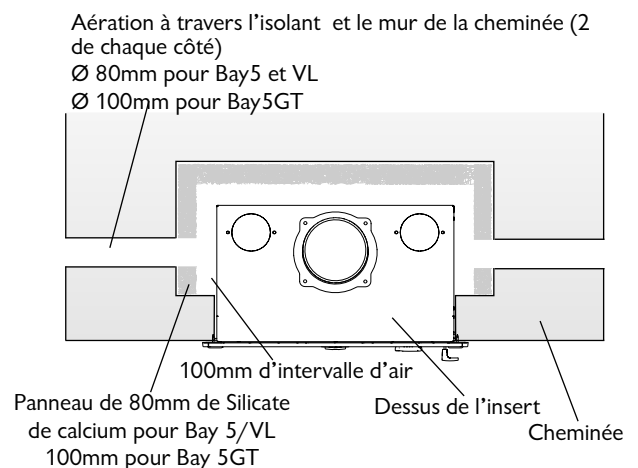
| Bay 5 et VL | | Bay 5GT | |
|--------------|-------|--------------|--------|
| Dimension A: | 190mm | Dimension A: | 150mm |
| Dimension B: | 250mm | Dimension B: | 250mm |
| Dimension C: | 900mm | Dimension C: | 1000mm |
| Dimension D: | 350mm | Dimension D: | 460mm |

Il est important qu'il y ait un tirage suffisant sans possibilité de refoulement. Quand la cheminée est chaude, le tirage ne doit pas être inférieur à 1.3mm de hauteur d'eau (12.5Pa). Si vous trouvez que la cheminée a un tirage excessif, il est possible de poser un modérateur mécanique de tirage. En cas de doute sur la cheminée, faites appel aux conseils d'un spécialiste.

EMPLACEMENT DE L'INSERT

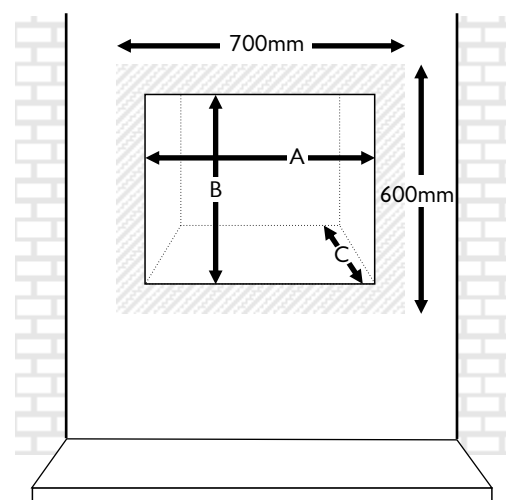
L'insert doit être installé au-dessus d'une plaque de sol résistante au feu et d'une profondeur de 250mm minimum la valeur est à augmenter en fonction des réglementations locales et idéalement doit être de 580 mm pour parer les projections si la porte est ouverte. En cas de doute, prenez les conseils d'expert auprès de votre fournisseur ou des autorités locales.

Fig. 10 Aération et isolation d'une cheminée contenant des matériaux combustibles



Si l'âtre dispose de rebord en bois ou poutre, l'insert doit en être éloigné d'au moins 460mm et préférablement de 600mm. De plus la norme NF DTU 24.2 impose une protection des parties en bois, se référez à la norme pour les différentes options de protection.

Fig. 11 Dimensions minimales du pourtour et ouverture



La zone grisée autour de l'insert est la surface minimale plate requise pour pouvoir installer convenablement l'insert.

| | Dimension A: | Dimension B: | Dimension C: |
|--------------------|--------------------------|--------------------------|--------------|
| Bay 5 et VL | Min. 615mm Max. 650mm | Min. 410mm Max. 440mm | Min. 380mm |
| Bay 5GT | Min. 620mm Max. 650mm | Min. 510mm Max. 540mm | Min. 400mm |

Pour assurer une bonne installation de l'insert, il doit y avoir une surface plane au niveau de l'ouverture comme montré en Fig.11.

Si la cheminée contient des matériaux combustibles, des aérations doivent être installées au travers de l'isolation et des murs de la cheminée, afin d'assurer un apport d'air continu autour de l'insert. De même, des aérations similaires doivent être installées entre la plaque de fermeture et le haut de l'insert pour ventiler la cavité. Reportez-vous à la norme NF DTU 24.2 afin de mettre en place toutes les exigences requises sur les aérations. Il est recommandé d'utiliser au minimum un panneau de 80 mm de Silicate de Calcium avec un intervalle d'air de 100mm entre l'insert et l'isolation.

PREPARATION DE LA CHEMINEE

Avant d'installer l'appareil dans une cheminée existante, enlevez la plaque de la cheminée et tout matériau de remplissage mal fixé.

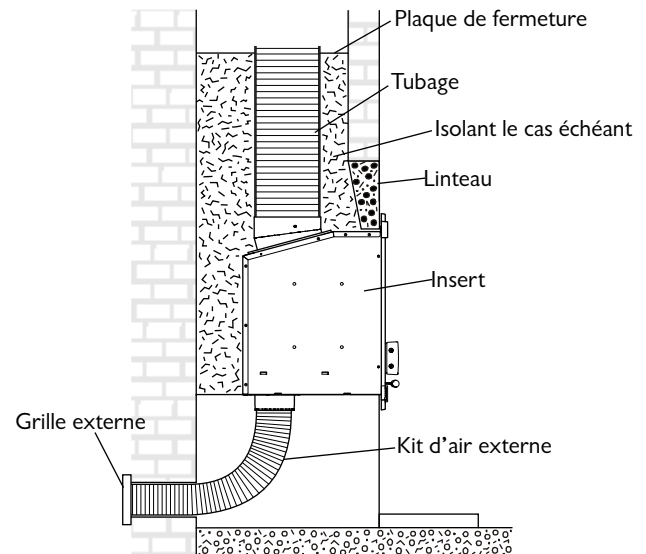
Le pourtour et la cavité pour l'appareil doivent être conformes à la Fig.11. La surface plane autour de la cavité doit être au minimum large de 700mm et haute de 600mm. Assurez-vous que la plaque de sol et la cavité où sera installé l'insert sont plates et que la cavité où sera inséré l'insert est formée avec des angles droits.

Pour le Bay 5GT, décidez où l'alimentation en courant pour le ventilateur de convection doit être située, et installez un conduit électrique de ce point jusqu'à la partie gauche arrière du caisson de convection.

Si la cheminée ne contient pas de matériels combustibles ; il est recommandé de mettre une couche d'isolant et de ventiler l'espace entre le caisson de convection et le mur extérieur. Le choix de l'isolant doit être en conformité avec la réglementation du pays d'installation de l'insert. Pour la France, l'isolant peut être du Silicate de Calcium. Si de la laine de roche est utilisée, insérez-la dans l'ouverture avant de mettre le caisson de convection

L'arrivée en alimentation en air peut-être prise dans la pièce ou à l'extérieur selon les spécifications du paragraphe « Alimentation en air » (page 11). La conduite en air ne doit pas avoir d'étranglement et doit être ouverte de façon permanente. Une canalisation semi-rigide en aluminium d'un diamètre supérieur à 100mm doit être utilisée pour amener l'air à l'insert. La canalisation doit avoir une longueur inférieure à 5.5m et doit avoir moins de 5 coudes à 90 ° et 2 coudes à 45 °. La conduite doit se terminer sur le manchon fourni avec un serre-clip et positionné correctement pour être attaché au caisson de convection.

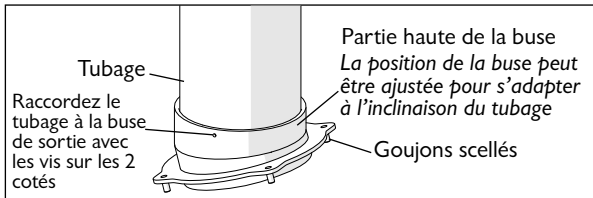
Fig. 12 Installation dans une cheminée standard non combustible. (non applicable pour la France)



INSTALLATION DU CAISSON DE CONVECTION, DE L'INSERT ET DU CONDUIT DE RACCORDEMENT

Il est recommandé d'avoir une couche d'isolant entre le caisson de convection et le mur extérieur. Cet isolant peut consister en une couche de fibre minérale ou un mix ciment/vermiculite (voir étape 5). Si de la laine de roche est utilisée, insérez celle-ci dans la cavité avant d'insérer le caisson de convection. Dans tous le cas, assurez-vous de respecter les exigences des normes locales en vigueur (notamment la norme NF DTU 24.2).

1. Raccordez le tubage à la buse de sortie



1. RACCORDEZ LE TUBAGE À LA BUSE DE SORTIE

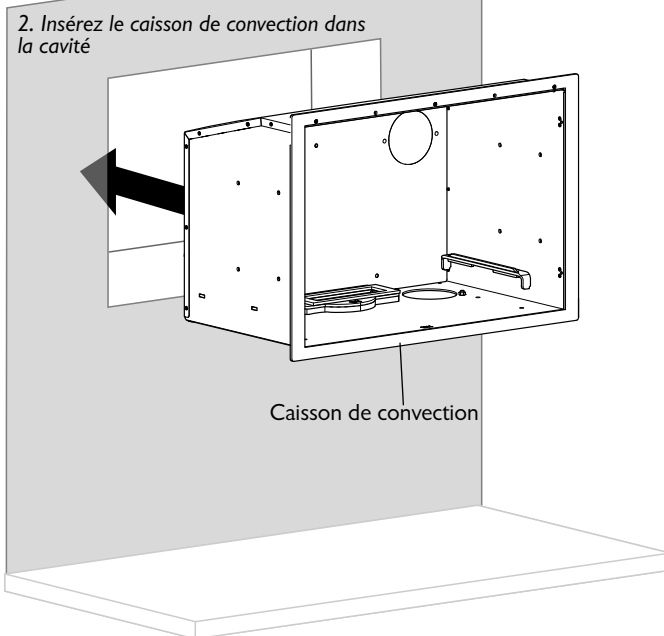
Il est conseillé d'utiliser un conduit de raccordement flexible. La buse peut être installée dans 4 positions différentes. Choisissez la position qui permet de la connecter le plus facilement au conduit de raccordement. Vissez la partie haute de la buse au conduit de raccordement à l'aide des vis situées sur le flanc de la buse. Il est obligatoire que les connections aux deux extrémités du conduit de raccordement soit parfaitement étanches. Pour rendre ces connections étanches, utilisez un ciment réfractaire et/ ou un joint corde. Une plaque de fermeture doit être installée à l'extrémité supérieure du conduit de raccordement.

Une fois la buse montée, repoussez vers le haut l'ensemble buse et conduit afin de dégager le passage pour insérer le caisson de convection.

2. INSÉREZ LE CAISSON DE CONVECTION DANS LA CAVITÉ

Assurez-vous que les goujons scellés sont bien insérés dans les trous de la buse et pointent vers le bas. Glissez le caisson de convection dans la cavité jusqu'à ce que le trou de sortie de fumée du caisson soit aligné avec le conduit de raccordement.

Pour le Bay 5GT, Enfilez la prise de courant et le câble à l'extérieur du caisson de convection à travers le conduit et insérez le caisson de convection dans l'ouverture. S'il est nécessaire de rallonger le câble, ceci doit être effectué à ce stade. Assurez-vous que la polarité est maintenue.

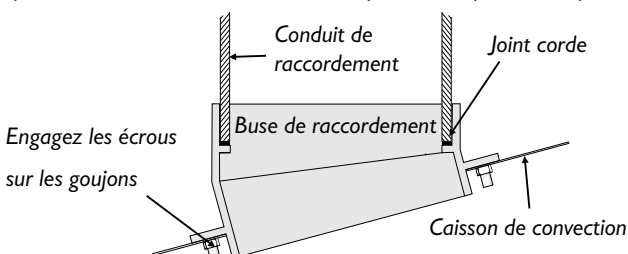
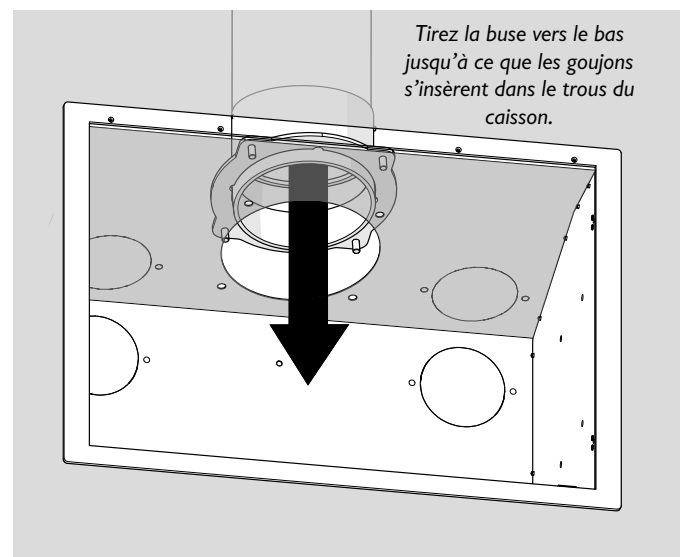


3. RACCORDEMENT DU CONDUIT

En passant la main par le trou de sortie de fumée du caisson, tirez la buse vers le bas jusqu'à ce que les goujons s'insèrent dans les trous du caisson. Utilisez les écrous pour maintenir les goujons en place. Le conduit est maintenant raccordé au caisson.

4. FIXER LE MANCHON D'ALIMENTATION EN AIR AU CAISSON DE CONVECTION

En passant par l'entrée d'air, tirez le manchon d'arrivée d'air jusqu'à ce que les goujons sortent à travers le caisson de convection et utilisez les écrous pour sécuriser les goujons en place. Assurez-vous que la conduite d'arrivée d'air ne s'est pas tordue pendant l'opération.



5. FIXEZ LE CAISSON AU MUR

Le caisson doit être maintenu rigide en place. Pour cela, et pour s'adapter aux différentes configurations de votre installation, vous pouvez utiliser tout ou partie des trous de fixations disponibles sur les côtés du caisson de convection. Celui-ci peut être également vissé à sa base et en haut du cadre si nécessaire.

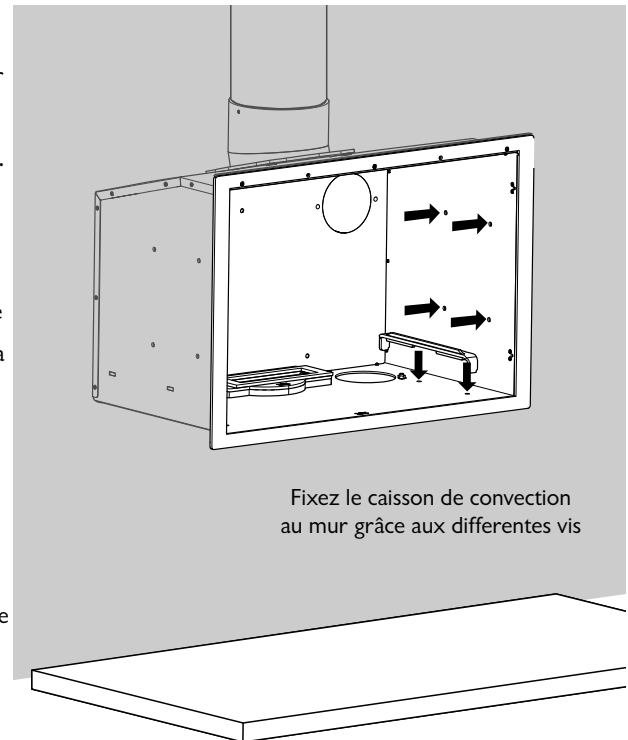
6. REMPLISSEZ D'ISOLANT ET SCELEZ LA CAVITÉ

Où la réglementation locale le permet, vous pouvez utiliser la méthode décrite ci-dessous. Attention, en France, cette méthode n'est pas autorisée, et il faudra donc dans ce cas utiliser la méthode prescrite par la norme NF DTU 24.2 (§5.3.1).

Remplissez la cavité autour du caisson de convection et du conduit en versant depuis le haut de la cheminée un mélange de ciment et de vermiculite ou de perlite (voir fig. 12). Les proportions conseillées sont de 6 volumes de vermiculite ou perlite pour 1 volume de ciment. Ajoutez peu d'eau, de manière à ce que seulement quelques gouttes s'échappent lorsqu'on comprime le mélange.

Faire la finition de l'ouverture de la cavité tout autour du caisson de convection en s'assurant d'une bonne étanchéité. Il est recommandé d'appliquer un plâtre résistant à la température sur le mur tout autour de l'insert.

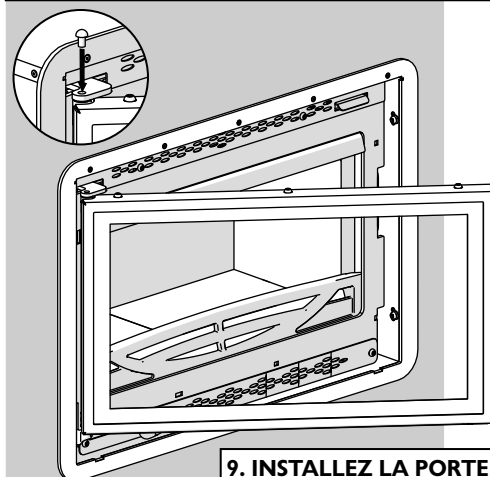
Si, pour quelque raison que ce soit, le ramonage ne pouvait pas se faire par l'intérieur de l'insert, il est important de prévoir une trappe à suie, accessible.



7. INSÉREZ L'INSERT

Glissez l'insert dans le caisson de convection jusqu'à ce que le trou de sortie de fumée de l'insert soit aligné avec la buse de raccordement et que l'entrée d'air s'engage à la base de l'insert.

Pour le Bay 5GT, Placez l'insert dans la position indiquée et attachez les câbles libres à l'intérieur du caisson de convection aux broches marquées « pwr » +12v sur le circuit situé derrière le ventilateur.

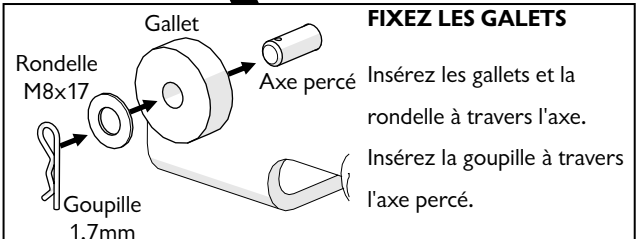


8. INSÉREZ LES VIS

En passant par l'intérieur de l'insert, positionnez les vis dans les positions A et B, en les faisant pendre vers le bas. Elles seront maintenues en place par des clips et servent à fixer la buse.

Glissez l'insert à l'aide des petites roues

FIXEZ LES GALETS



9. INSTALLEZ LA PORTE

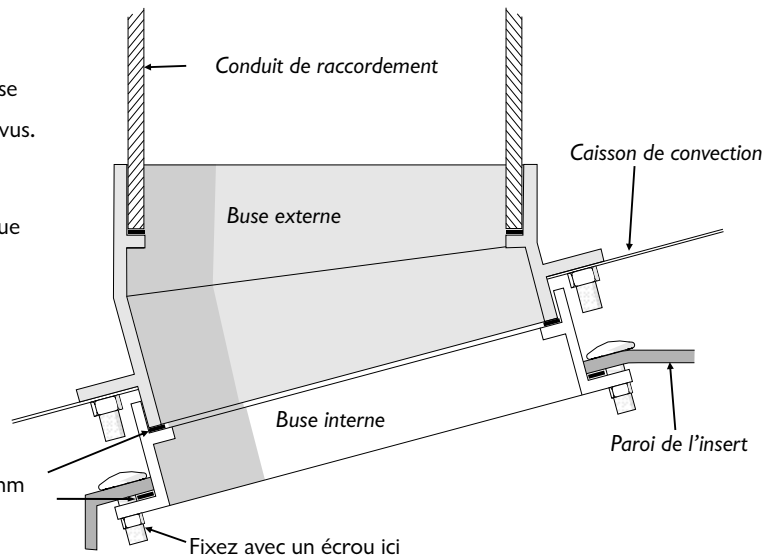
Insérez précautionneusement la porte dans la charnière inférieure puis insérez la charnière supérieure à travers le trou et la porte.

10. INSTALLEZ L'ADAPTEUR DE CONDUIT

En passant à travers l'insert, alignez la buse interne afin qu'elle se connecte avec la buse externe. Passez les vis dans les trous prévus. Fixez les boulons sur les vis et serrez.

Vérifiez que le conduit de raccordement n'est pas obstrué et que les joints sont bien étanches.

Jointez avec un joint corde self adhésif de 8mm

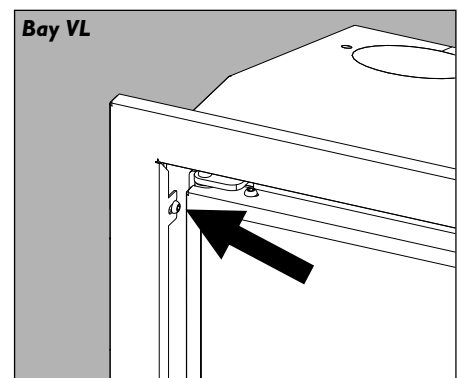
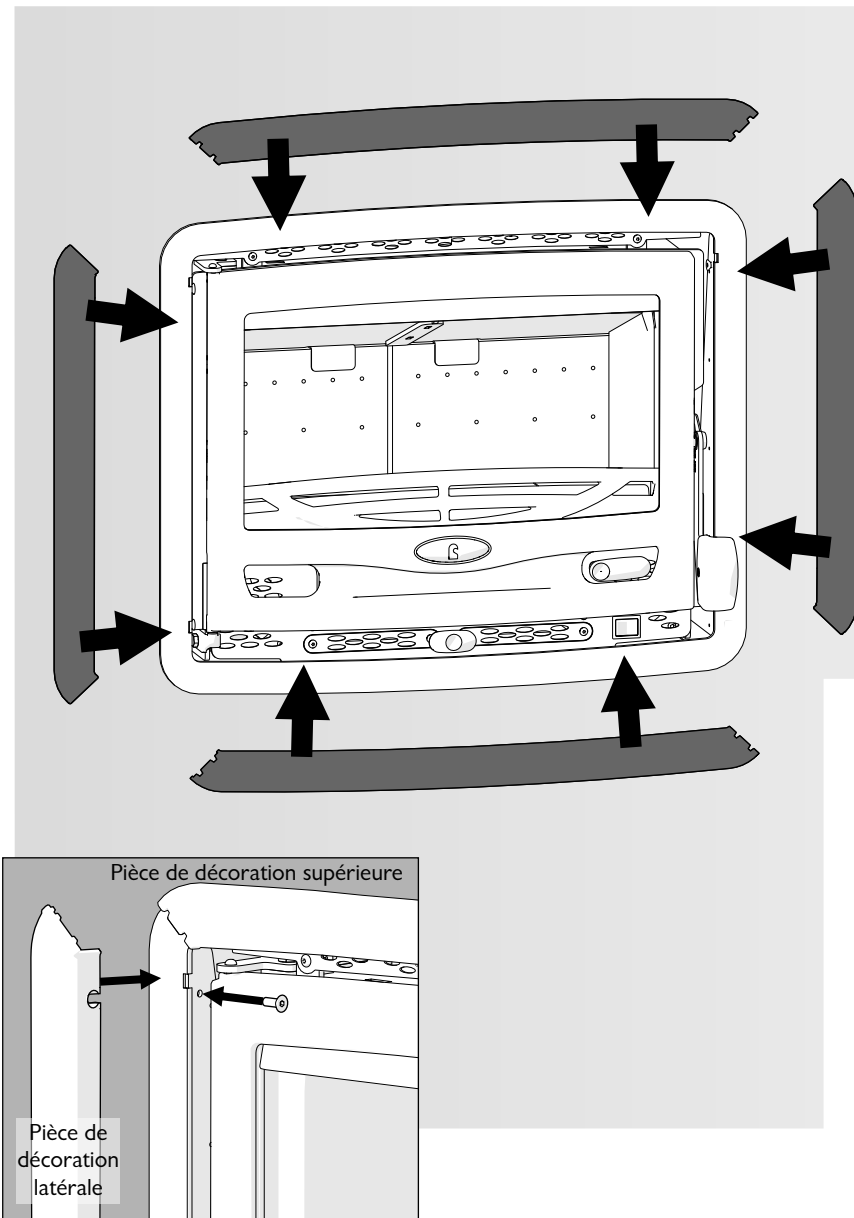


11. FIXEZ L'ENCADREMENT DE L'INSERT BAY 5 5GT

Pour fixer l'encadrement de l'insert, maintenez la partie haute et la partie basse de l'encadrement en place. Les parties verticales de l'encadrement s'insèrent dans la partie haute et la partie basse et assurent que l'encadrement reste en place. Positionnez l'encadrement et vissez comme montré sur le diagramme ci-dessous.

FIXEZ L'ENCADREMENT DU BAY VL

Le cadre en émail est d'un seul tenant et fixé sur le devant de l'insert. Emboîtez le cadre dans sa position et le visser dans sa place en utilisant une vis à tête bombée empreinte hexagonale. Ne pas trop serrer pour ne pas endommager l'émail du cadre.



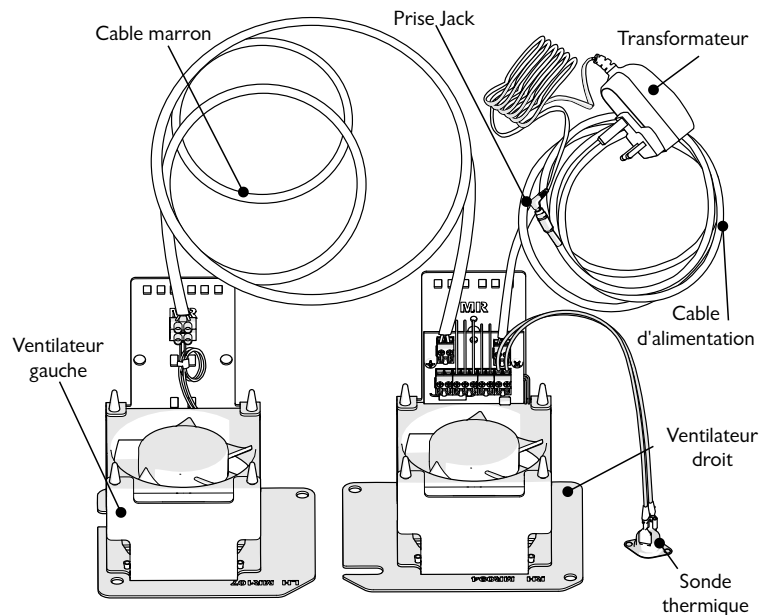
INSTALLATION DU VENTILATEUR

L'transformateur fourni doit être connecté à une prise du réseau électrique du secteur. Pour la Grande-Bretagne, l'adaptateur fourni est un 240Volt 50HZ, alimentation secteur. Pour l'Europe, l'adaptateur fourni est un 220Volt 50HZ, alimentation secteur. LE TRANSFORMATEUR SECTEUR DOIT ETRE UTILISE. NE PAS CONNECTEZ UNE PRISE DU SECTEUR DIRECTEMENT A L'INSERT.

1. Connecter les 2 ventilateurs ensemble avec le câble marron en connectant le câble au domino en respectant les couleurs
2. Connecter le câble d'alimentation à la cosse Pwr12V
3. Connecter la prise Jack au transformateur
4. La sonde thermique s'installe dans le support de fixation fixé à l'insert au-dessus du ventilateur. La sonde doit être fixée avant l'installation des ventilateurs.

Branchez le transformateur dans la prise du câble venant de l'insert.

Des clips ou un conduit peuvent être utilisés pour tenir le câble si désiré. S'il est nécessaire de rallonger, assurez-vous que la polarité est maintenue. La broche centrale doit être positive. Il y a une sonde thermique lié au contrôle du ventilateur. Cela signifie que le ventilateur ne fonctionnera pas tant que l'insert ne sera pas chaud.



SCHEMA DU CIRCUIT

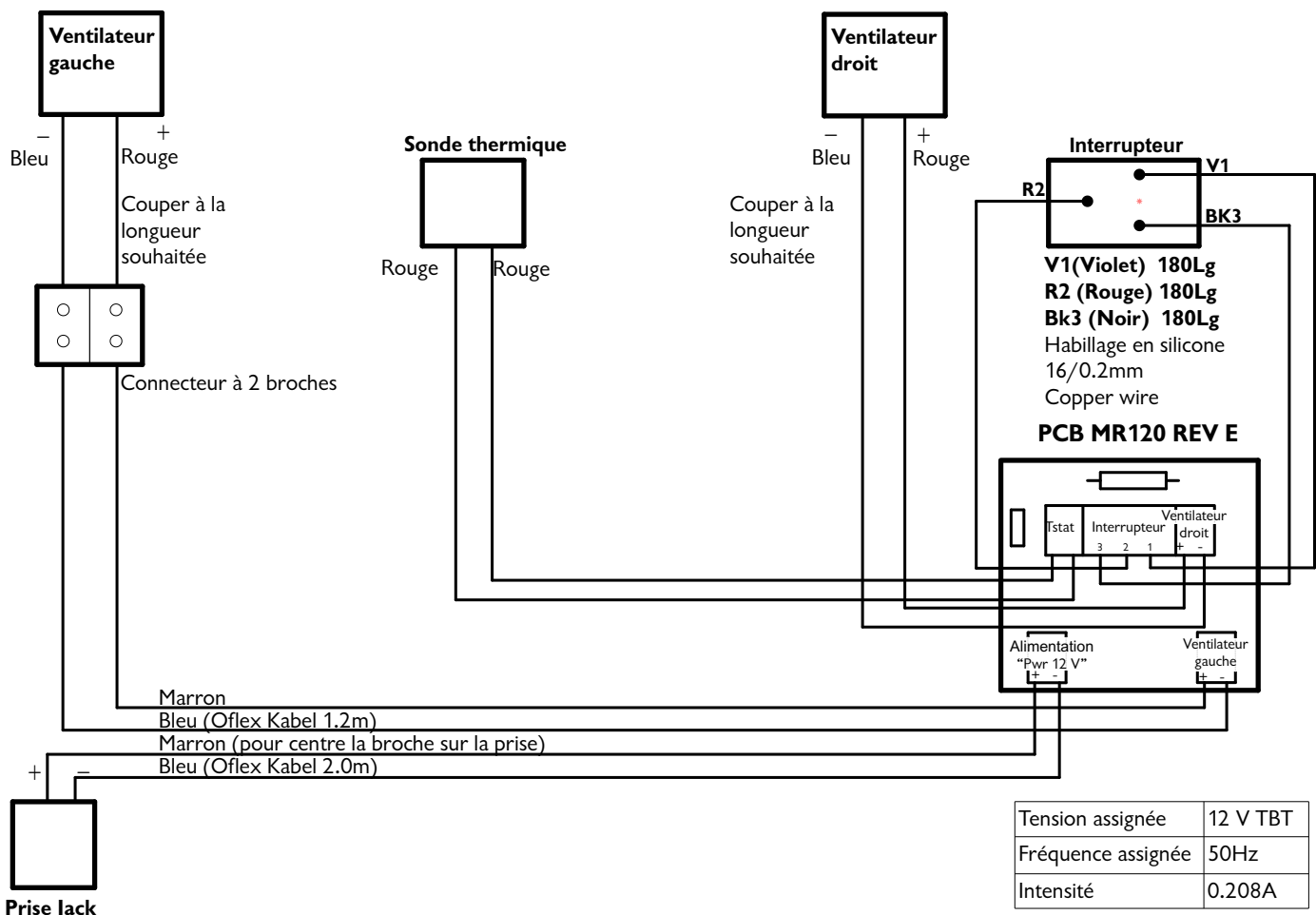
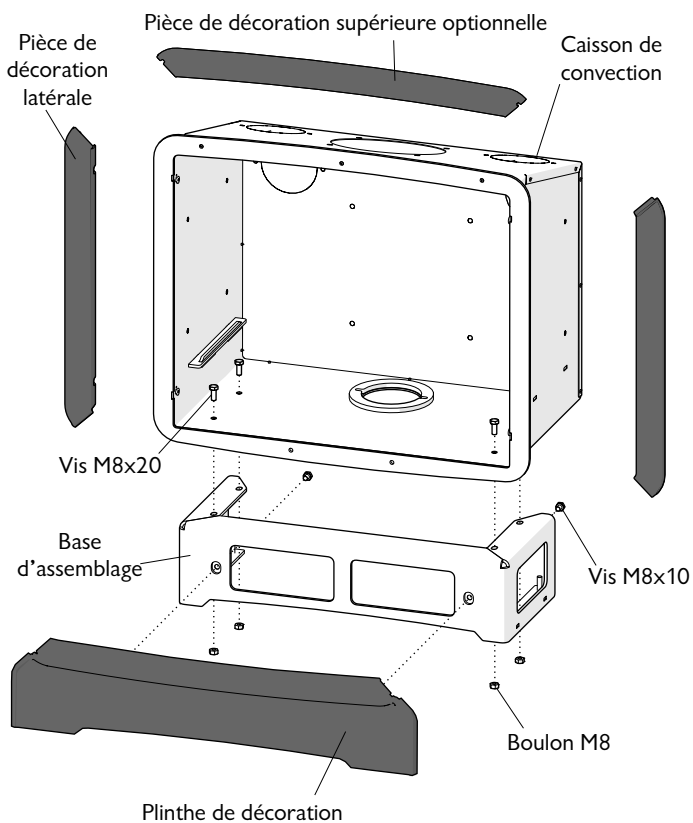


Fig. 13 Assemblez la plinthe optionnelle décorative



ASSEMBLAGE DE LA PLINTHE DÉCORATIVE OPTIONELLE BAY 5 ET 5GT

1. Lorsque le caisson de convection est retiré de la cavité, positionnez-le sur sa face arrière. Fixez la base d'assemblage à l'aide des 4 vis M8x20 et des boulons. Insérez les vis à travers les trous au-dessous du caisson en passant par l'intérieur. Fixez les boulons à l'extérieur de la base. Ne pas serrez trop fort les vis à ce stade.
2. Attachez la plinthe décorative en position sur la base d'assemblage. Cette pièce remplace la partie basse de l'encadrement (002/MR113). Utilisez 2 vis M8x10 et les serrez pas trop fort à la main sans outil pour permettre l'ajustement.
3. Assemblez les pièces de décoration latérales (002/XR112 ou 002/MR112) et ajustez la plinthe décorative. Une fois que tous les éléments sont alignés, serrez toutes les vis et boulons.
4. Desserrez les vis placées sous la base d'assemblage afin qu'elles soient juste en dessous du niveau de la base d'assemblage. Remettez l'ensemble caisson et cadre décoratif en position et l'installez dans l'ouverture de la cheminée ; ajustez les pieds pour assurer la stabilité de l'ensemble, particulièrement si le sol de la cheminée n'est pas parfaitement horizontal ou présente des aspérités.

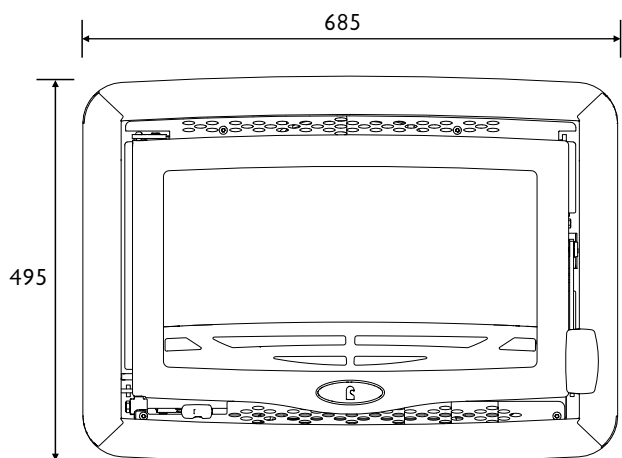
CONTROLE AVANT ALLUMAGE

Avant le premier allumage, contrôlez les points suivants :

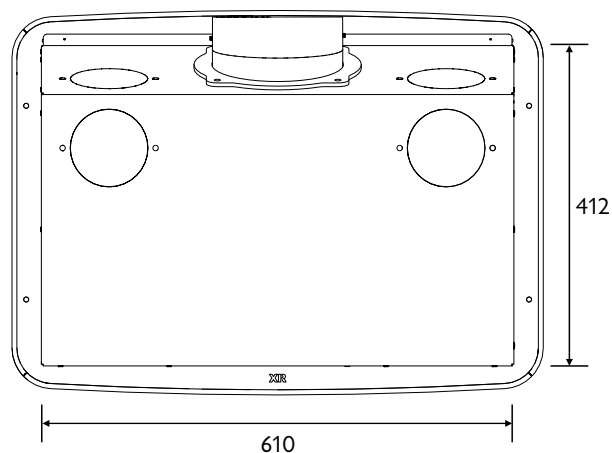
1. Les barres de grille sont bien disposées et peuvent se mouvoir facilement et sans difficulté lorsque vous procédez au criblage.
2. Les plaques sur les côtés et l'arrière de la grille doivent être en position et correctement placées.
3. Le déflecteur se trouve bien fixé dans le toit de l'appareil et n'a pas été délogé pendant le transport. Voir la fig.8 pour le placement et le positionnement du déflecteur.
4. Vérifiez que le pare-bûche est correctement fixé et que la porte ferme correctement.

MISE EN SERVICE

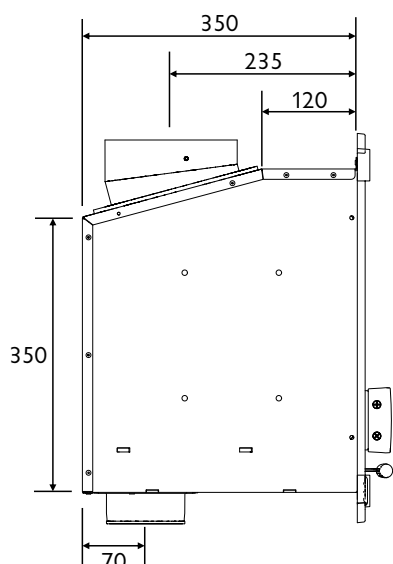
Après avoir achevé l'installation, laissez au ciment et au mortier réfractaires le temps de sécher, avant d'allumer le feu. Ensuite allumez le feu et assurez vous que la fumée est correctement évacuée par la cheminée. Il faut également vérifier les joints et les étanchéités. A l'achèvement de l'installation et après réception, veuillez laisser le manuel d'instruction de fonctionnement aux clients et les conseiller sur l'utilisation de l'appareil.



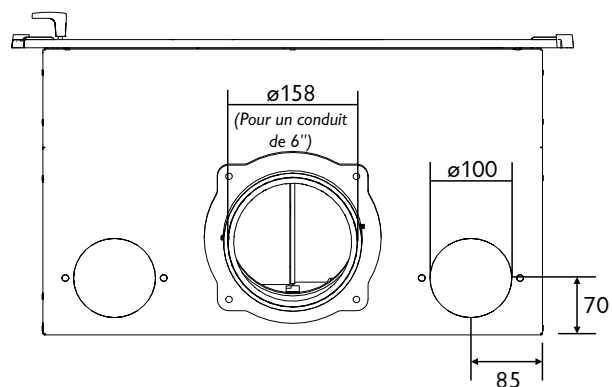
VUE DE FACE



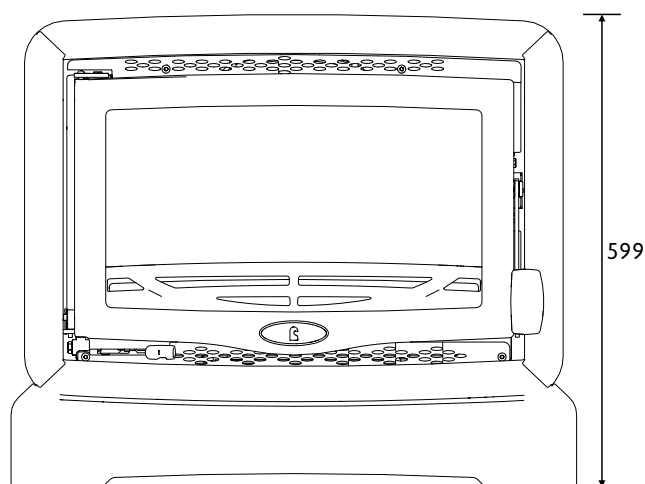
VUE DE DERRIÈRE



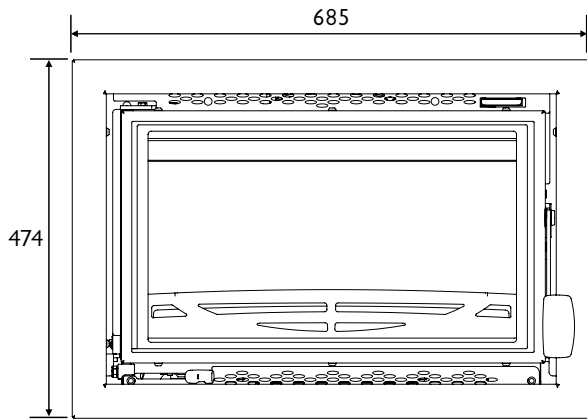
VUE DE CÔTÉ



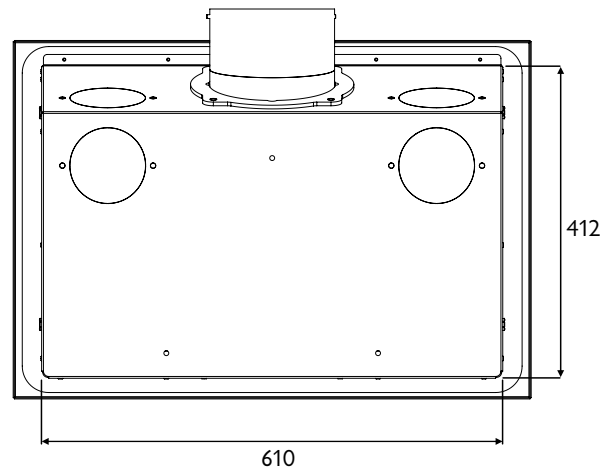
VUE DE DESSUS



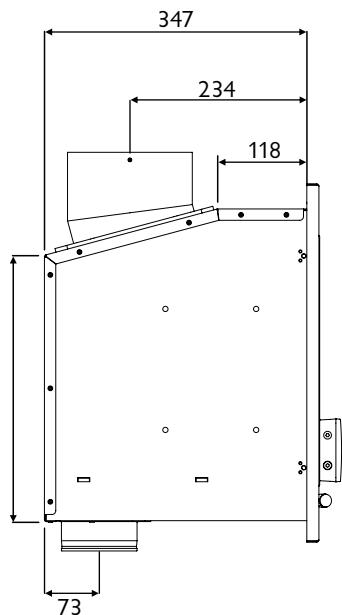
VUE DE FACE AVEC PLINTHE DÉCORATIVE



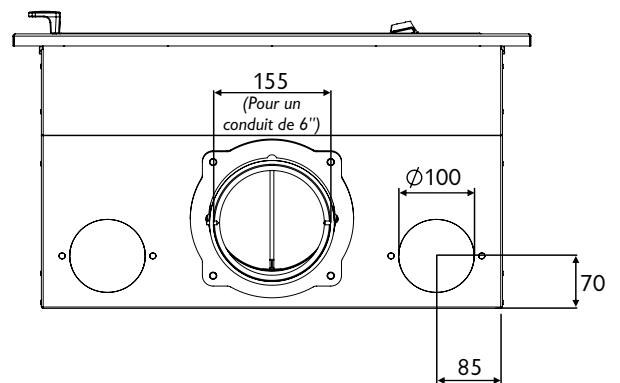
VUE DE FACE



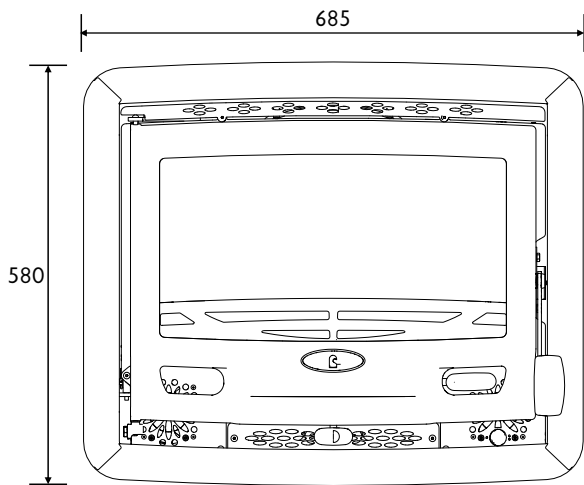
VUE DE DERRIÈRE



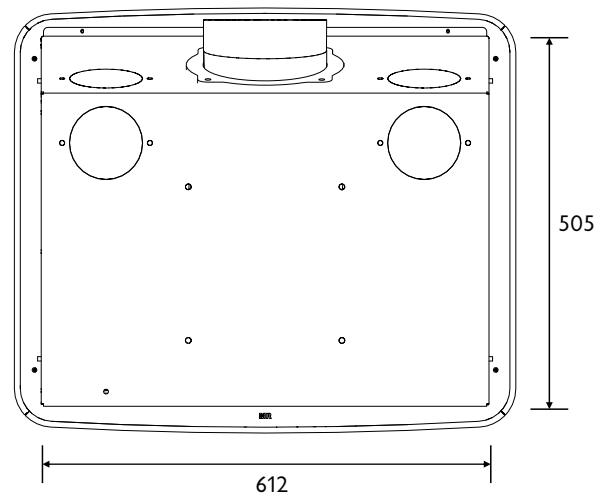
VUE DE CÔTÉ



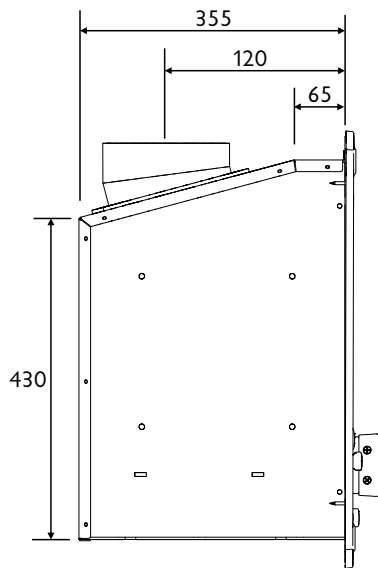
VUE DE DESSUS



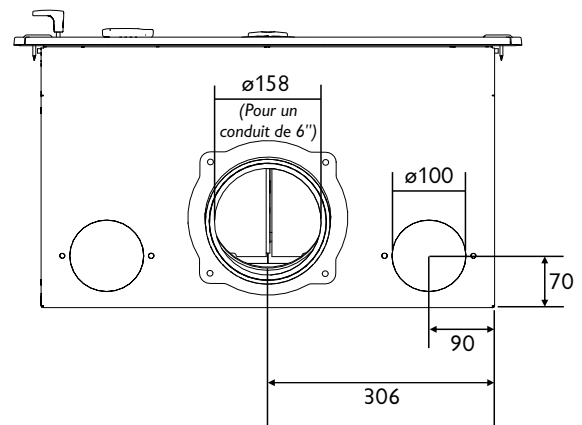
VUE DE FACE



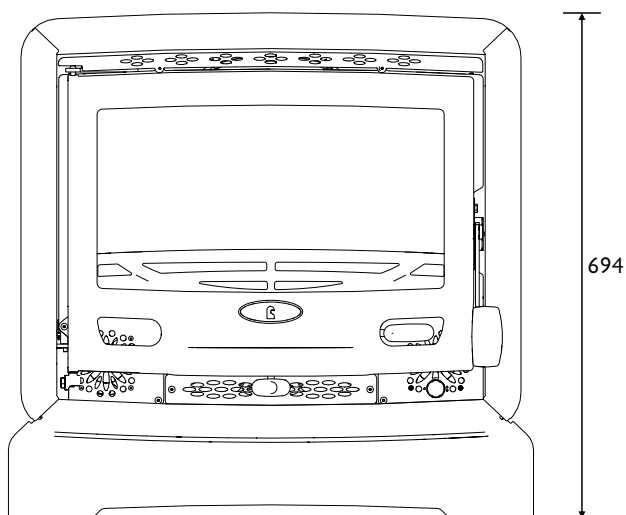
VUE DE DERRIÈRE



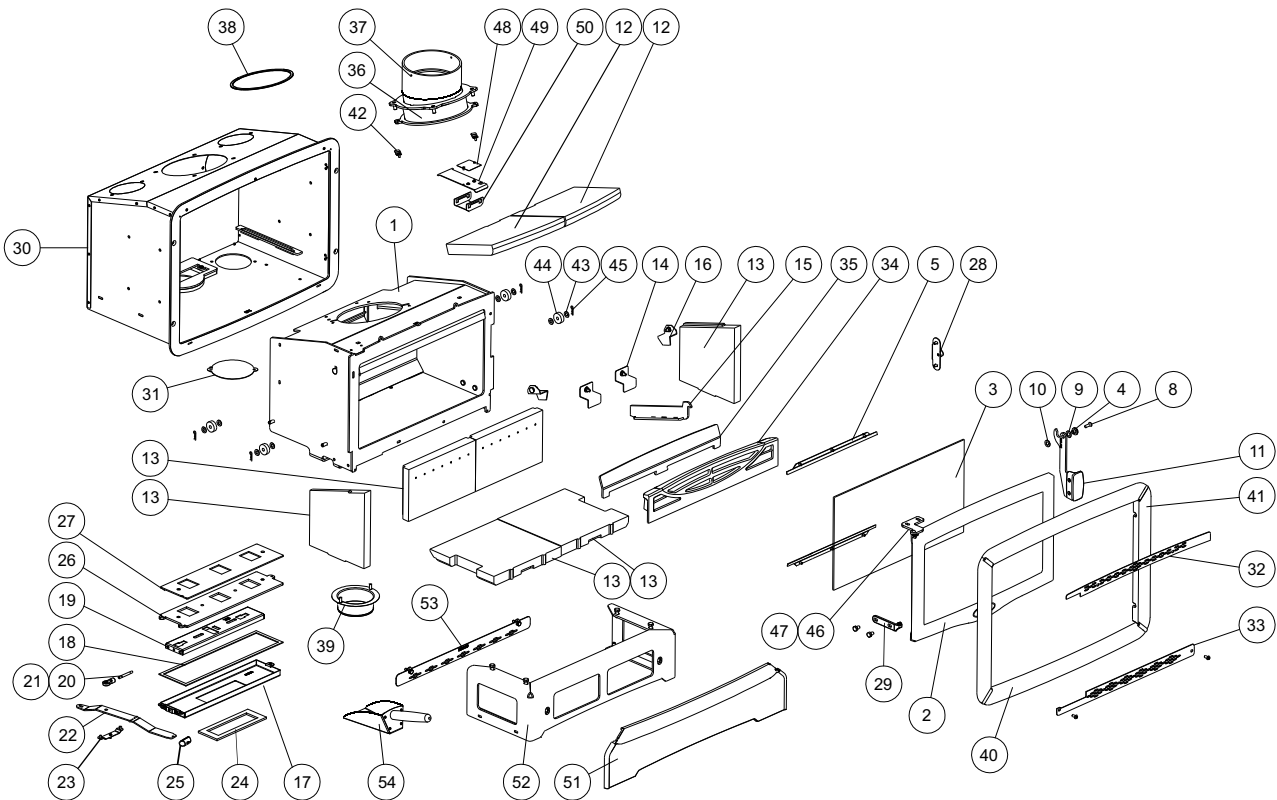
VUE DE CÔTÉ



VUE DE DESSUS



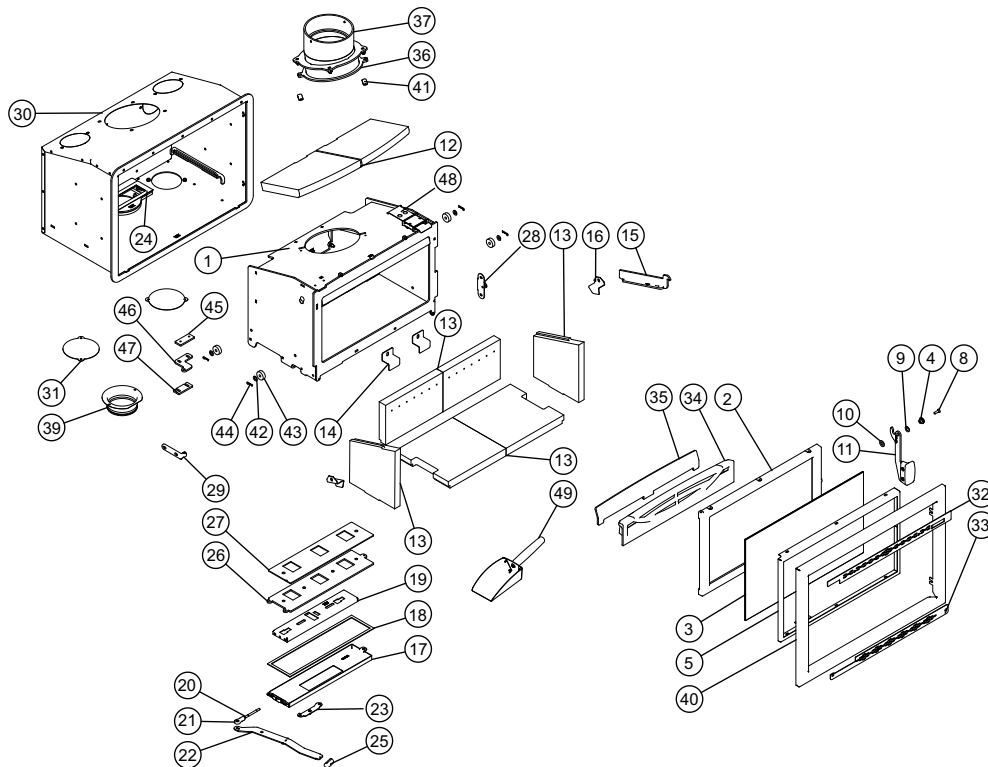
VUE DE FACE AVEC PLINTHE DÉCORATIVE



| Numéro | Référence | Description | Numéro | Référence | Description |
|--------|-------------|--|--------|------------|--------------------------|
| 1 | 001/XR010 | Foyer d'acier industriel monobloc | 28 | 004/MR044 | Plaque de loquet |
| 2# | 002/XR001/A | Porte | 29 | 002/XR020 | |
| 3 | 006/MR019 | Vitre vitrocéramique | 30 | 010/XR011 | Caisson de convection |
| 4 | 008/MR047 | Pivot de la poignée | 31 | 004/MR060 | Cache de l'arrivée d'air |
| 5 | 004/XR074 | Pattes de fixation de vitres | 32 | 004/XR027 | Joint supérieur |
| 6* | 008/MR085 | Joint pour vitre | 33 | 004/XR026 | Joint inférieur |
| 7* | 008/XR076 | Joint de porte | 34 | 002/MR017 | Pare bûches |
| 8 | 008/FFS046 | Visser M6x20 | 35 | 010/MR078 | Barrière de cendres |
| 9 | 008/FFW027 | Rondelle M10 | 36 | 010/XR098 | Baïsser buse de sortie |
| 10 | 008/FFW007 | Rondelle M10x19 | 37 | 010/XR096 | Supérieur buse de sortie |
| 11 | 010/MR038 | Poignée de porte | 38 | 008/XR044 | |
| 12 | 011/MR0315 | Brique du déflecteur | 39 | 010/MR126 | |
| 13 | 011/XR0305 | | 40# | 002/MR113 | |
| 14 | 004/XR008 | Pattes de fixation briques réfractaires arrière | 41# | 002/XR112 | |
| 15 | 010/XR087 | | 42 | 004/GR090 | |
| 16 | 004/XR025 | Pattes de fixation briques réfractaires latérale | 43 | 008/FFW007 | Rondelle M8 |
| 17 | 004/XR055 | Couverture de glissière de lavage d'air | 44 | 010/XR085 | |
| 18 | 008/XR063 | | 45 | 008/FFP006 | |
| 19 | 004/XR007 | Glissière de contrôle d'air | 46 | 010/XR041 | |
| 20 | 004/XR064 | Tige de commande | 47 | 010/XR042 | |
| 21 | 008/FFM056 | Extrémité de la tige de commande | 48 | 012/XR014 | Plaque d'identification |
| 22 | 010/XR022 | Glissière de lavage d'air | 49 | 004/MR116 | |
| 23 | 004/XR058 | | 50 | 004/MR115 | |
| 24 | 008/XR062 | Garniture de boîte d'air | 51# | 002/MR114 | |
| 25 | 008/XR012 | Bouton | 52 | 010/XR093 | Bas |
| 26 | 004/XR072 | Plaque de commande d'air | 53 | 004/MR118 | |
| 27 | 008/XR073 | Garniture de commande d'air | 54 | 010/XR088 | |

* Ces pièces ne sont pas visibles sur le dessin.
Ce schéma est pour l'identification seulement.

Pour obtenir les pièces de rechange, contactez votre dépositaire local en lui donnant le nom du modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté, entrez en contact avec le fabricant à l'adresse indiquée.



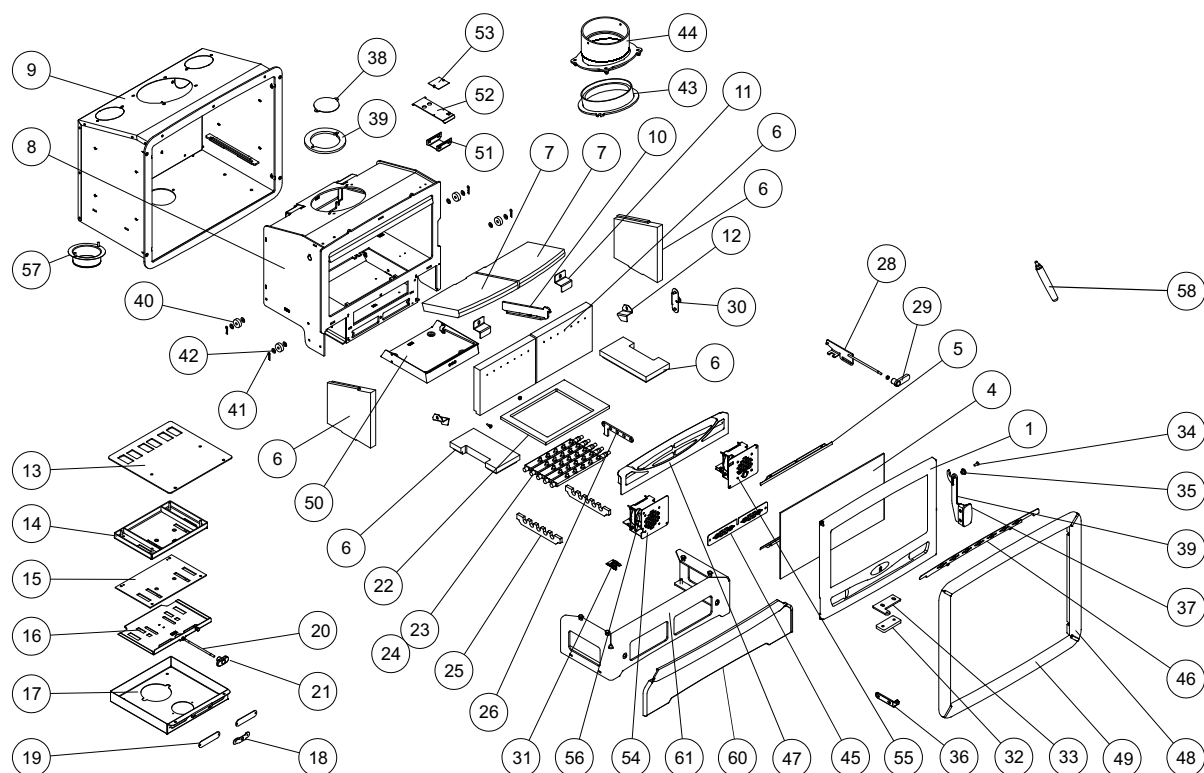
| Numéro | Référence | Description | Numéro | Référence | Description |
|--------|-------------|--|--------|------------|-----------------------------|
| 1 | 001/XR010 | Foyer d'acier industriel monobloc | 26 | 004/XR072 | Plaque de commande d'air |
| 2* | 002/BT001/A | Porte | 27 | 008/XR073 | Garniture de commande d'air |
| 3 | 006/BT018 | Vitre vitrocéramique | 28 | 004/MR044 | Plaque de loquet |
| 4 | 008/MR047 | Pivot de la poignée | 29 | 002/XR020 | |
| 5 | 005/BT023 | Pattes de fixation de vitres | 30 | 010/XR011 | Caisson de convection |
| 6* | 008/BT026 | Joint pour vitre | 31 | 004/MR060 | Cache de l'arrivée d'air |
| 7* | 008/XR076 | Joint de porte | 32 | 004/BT025 | Joint supérieur |
| 8 | 008/FFS046 | Visser M6x20 | 33 | 004/XR026 | Joint inférieur |
| 9 | 008/FFW027 | Rondelle M10 | 34 | 002/MR017 | Pare bûches |
| 10 | 008/FFW007 | Rondelle M10x19 | 35 | 010/MR078 | Barrière de cendres |
| 11 | 010/MR038 | Poignée de porte | 36 | 010/XR098 | Baïsser buse de sortie |
| 12 | 011/MR0315 | Brique du déflecteur | 37 | 010/XR096 | Supérieur buse de sortie |
| 13 | 011/XR0305 | | 38# | 008/XR044 | |
| 14 | 004/XR008 | Pattes de fixation briques réfractaires arrière | 39 | 010/MR126 | |
| 15 | 010/XR087 | | 40# | 005/BT024 | Cadre en émail |
| 16 | 004/XR025 | Pattes de fixation briques réfractaires latérale | 41 | 004/GR090 | |
| 17 | 004/XR055 | Couverture de glissière de lavage d'air | 42 | 008/FFW007 | Rondelle M8 |
| 18 | 008/XR063 | | 43 | 010/XR085 | |
| 19 | 004/XR007 | Glissière de contrôle d'air | 44 | 008/FFP006 | |
| 20 | 004/XR064 | Tige de commande | 45 | 010/BT043 | |
| 21 | 008/FFM056 | Extrémité de la tige de commande | 46 | 010/XR041 | |
| 22 | 010/XR022 | Glissière de lavage d'air | 47 | 010/XR042 | Cale de la charnière |
| 23 | 004/XR058 | | 48 | 012/BT011 | Plaque d'identification |
| 24 | 008/XR062 | Garniture de boîte d'air | 49 | 010/XR088 | |
| 25 | 008/XR012 | Bouton | | | |

* Ces pièces ne sont pas visibles sur le dessin.
Ce schéma est pour l'identification seulement.

Pour obtenir les pièces de rechange, contactez votre dépositaire local en lui donnant le nom du modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté, entrez en contact avec le fabricant à l'adresse indiquée.

PIÈCES DÉTACHÉES DU BAY 5GT

Issue E



| Numéro | Référence | Description | Numéro | Référence | Description |
|--------|-------------|--|--------|------------|--------------------------|
| 1# | 002/MR001/A | Porte | 32 | 010/MR025 | |
| 2* | 008/MR085 | Joint pour vitre | 33 | 010/MR026 | |
| 3* | 008/MR086 | Joint de porte | 34 | 008/FFS018 | |
| 4 | 006/MR019 | Vitre vitrocéramique | 35 | 008/MR047 | |
| 5 | 004/XR074 | Pattes de fixation de vitres | 36 | 002/XR020 | |
| 6 | 011/MR028S | Réfractaire arrière | 37 | 010/MR038 | Poignée de porte |
| 7 | 011/MR031S | Défecteur droit | 38 | 004/CR064 | |
| 8 | 001/MR010 | Foyer d'acier industriel monobloc | 39 | 008/MR091 | |
| 9 | 010/MR011 | Caisson de convection | 40 | 010/XR085 | |
| 10 | 010/MR087 | | 41 | 008/FFP006 | |
| 11 | 004/XR008 | Pattes de fixation briques réfractaires arrière | 42 | 008/FFW007 | Rondelle M8 x 17 |
| 12 | 004/XR025 | Pattes de fixation briques réfractaires latérale | 43 | 010/XR098 | Baïsser buse de sortie |
| 13 | 008/MR106 | Garniture de boîte d'air | 44 | 010/XR096 | Supérieur buse de sortie |
| 14 | 010/MR095 | Boîte d'air | 45 | 004/MR105 | |
| 15 | 010/MR005 | Plaque de commande d'air | 46 | 004/MR027 | |
| 16 | 004/MR007 | Glissière de lavage d'air | 47 | 002/MR017 | Pare bûches |
| 17 | 004/MR097 | Couverture de boîte d'air | 48# | 002/MR112 | |
| 18 | 004/BR009 | | 49# | 002/MR113 | |
| 19 | 004/MR098 | | 50 | 004/MR016 | Cendrier |
| 20 | 008/KS124 | Axe commande Quattroflow | 51 | 004/MR115 | |
| 21 | 002/MR067 | Bouton de commande d'air | 52 | 004/MR116 | |
| 22 | 010/MR024 | | 53 | 012/MR014 | Plaque d'identification |
| 23 | 002/CG01S5 | Ensemble de barres de grille (5) | 54 | 010/MR096 | Ventilateur à gauche |
| 24 | 002/CG01 | Barre de grille | 55 | 010/MR093 | Ventilateur droit |
| 25 | 010/MR022 | Barre de support de la grille | 56 | 008/MR099 | Ventilateur |
| 26 | 010/MR023 | Barre d'actionnement de la grille | 57 | 010/MR126 | |
| 28 | 010/MR051 | | 58 | 008/PX95 | |
| 29 | 002/MR069 | Bouton de tige de criblage | 59* | 008/TH08 | |
| 30 | 004/MR044 | Loquet | 60# | 002/MR114 | |
| 31 | 004/MR110 | | 61 | 010/XR093 | Bas |

* Ces pièces ne sont pas visibles sur le dessin.
Ce schéma est pour l'identification seulement.

Pour obtenir les pièces de rechange, contactez votre dépositaire local en lui donnant le nom du modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté, entrez en contact avec le fabricant à l'adresse indiquée.

Merci de spécifier la couleur

charnwood BISHOPS WAY, NEWPORT, ISLE OF WIGHT PO30 5WS, UNITED KINGDOM

T:+44 (0)1983 537799 • F:+44 (0)1983 537788 • SPARES@CHARNWOOD.COM • WWW.CHARNWOOD.COM

charnwood



A.J WELLS & SONS LTD

15

Bishops Way, Newport, Isle of Wight PO30 5WS, United Kingdom

A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371

EN13229:2001

FOYERS OUVERTS ET INSERTS À COMBUSTIBLES SOLIDES

| Modèle | Bay 5GT | Bay 5 | Bay VL |
|--|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Certificat de conformité CE | MR-CPD-2015 | XR-CPD-2015 | BT-CPD-2015 |
| Type de combustible: | BOIS | BOIS | BOIS |
| Emissions de CO dans les produits de combustion: | 0.08% | 0.10% | 0.10% |
| Température des fumées: | 286°C | 279°C | 279°C |
| Puissance thermique de chauffage: | 5.8kW | 5.0kW | 5.0kW |
| Rendement énergétique: | 80% | 81% | 81% |
| Distance minimale de matériaux combustibles: | | | |
| Côté du caisson : | 100mm + 100mm insulation | 100mm + 80mm insulation | 100mm + 80mm insulation |
| Arrière du caisson : | 100mm + 100mm insulation | 100mm + 80mm insulation | 100mm + 80mm insulation |
| Pièce, sur le cotés : | 150mm | 190mm | 190mm |
| Pièce, sur le dessus : | 460mm | 350mm | 350mm |
| Pièce, devant la vitre : | 1000mm | 900mm | 900mm |
| Valeurs spécifiques de la partie électrique: | | | |
| Tension assignée: | 12 V TBT | | |
| Fréquence assignée | 50 Hz | | |
| Intensité: | 0.208A | | |

Votre Distributeur de Charnwood

